大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人馬廷棟

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百五十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二三四四四
電報掛號5773
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號

香港大利印務有限公司承印

朝鮮幾內亞坦桑宣佈不參加二次亞非會議

馬里昨正式要求亞非會議延期舉行

【中國新聞社北京二十八日電】朝鮮民主主義人民共和國政府二十七日發表聲明，不出席片面召開的第二次亞非會議外長會議。周恩來總理收到了金日成首相同日的覆信，覆信表示支持中國政府關於延期召開第二次亞非會議的建議。

朝鮮政府的聲明說，朝鮮政府認爲最好把會議的召開推遲到大家一致確信會議將取得最富有成果的結果的時候。

聲明說，「如果某些國家在沒有取得一致意見的情況下，片面地召開第二次亞非會議，那將損害亞非會議旨在加强在反對帝國主義、反對殖民主義的共同鬥爭中的團結和發展相互合作的基本精神。」

聲明說，「第二次亞非會議必須是一次加强團結和合作的會議。否則，朝鮮民主主義人民共和國政府將不派遣自己的代表出席第二次亞非會議的外長會議。」

金日成首相的覆信說，「我們認爲，在目前的複雜形勢下，即使召開會議也很難完成它所肩負的加强反對帝國主義、反對殖民主義鬥爭和亞非團結的歷史使命。」

「因此，我們認爲第二次亞非會議最好在能夠取得最大成就的時期召開。」

「朝鮮民主主義人民共和國政府表示支持中華人民共和國政府關於延期召開第二次亞非會議的建議。」

【中國新聞社北京二十八日電】科納克里消息：幾內亞總統杜爾二十七日在這裏宣佈，幾內亞將不參加阿爾及利亞硬要如期召開的第二次亞非會議。杜爾在參加第三次非洲國家首腦會議之後從加納首都阿克拉回到這裏時發表了這個聲明。

杜爾在回答記者關於亞非會議的問題時說，他已經在非洲國家首腦會議上明確宣佈了幾內亞不派代表去阿爾及爾的立場。他重申，幾內亞和很多非洲國家都不願參加十月二十八日召開的外長會議和十一月五日召開的首腦會議。

杜爾總統二十四日在阿克拉曾經表示，第二次亞非會議「應當推遲，因爲目前的情況不利於在原定日期召開會議」。

【法新社亞的斯亞貝巴二十八日電】坦桑尼亞總統尼雷爾今天預測，將於十一月五日在阿爾及爾開幕的亞非會議一定失敗，並說他不參加這個會議。

他說，他不到阿爾及爾出席會議有兩個理由。「第一，亞非會議是爲亞非國家舉行的，但今日許多亞洲主要國家都宣布不參加。第二，這個會議是爲謀求團結而舉行的，即令亞洲國家如印度、巴基斯坦及印尼等國家出席，結果仍是一場爭吵而不是和協的會議。我們所希望的是具有和萬隆會議一樣遠大的影響的會議，但是這一次的會議一定失敗」。

【據新華社河內二十八日電】「人民報」二十八日發表了題爲「第二次亞非會議必須延期召開」的評論指出，亞非國家的責任是努力爲舉行第二次亞非會議創造有利的條件，使會議能夠開好。但是，很清楚，目前的形勢還不利於會議按原訂計劃在一九六五年十一月五日召開。

評論強調，必須把第二次亞非會議看作是控訴和強烈譴責帝國主義，特別是美帝國主義的侵略陰謀和行動的講壇。這次會議必須達成切實的決議，以便對充分發揚亞非人民在過去十年中所取得的偉大成就，對鞏固亞非國家政治上的獨立，對發展民族經濟和對消滅亞非兩大陸上的帝國主義、新老殖民主義作出貢獻。

評論說，許多亞非國家政府的聲明中都認爲，只有達到上述目的，第二次亞非會議才能有積極作用。

評論說，但是，很清楚，目前的形勢還不利於會議按原訂計劃在一九六五年十一月五日召開。大家知道，亞非國家之間在會議要解決的一些問題上還沒有取得一致，因而需要有一段時間來協商取得一致。特別要注意的是，美帝國主義及其僕從正在利用當前局勢，破壞亞非團結，以實現其不可告人的陰謀。

評論說，由於這些原因，許多亞非國家正式提出推遲召開第二次亞非會議的意見，主張在協商一致的基礎上，於有利的時候再在阿爾及爾舉行。推遲會議，是爲了保證亞非會議取得能夠滿足亞非國家人民殷切願望的積極成就。

【據新華社巴馬科二十八日電】馬里今天正式要求原定於十一月五日在阿爾及爾開幕的亞非會議延期舉行。馬里執政黨蘇丹聯盟政治局發出聲明說，會議應延展到一個較有利的時機舉行。

【據新華社金邊二十八日電】「柬埔寨新聞」二十八日就第二次亞非會議發表評論說：「我們認爲，在這樣的時機舉行這樣的會議，不利於兩個古老大陸的各國人民之間更好地相互了解」，如果現在舉行這次會議，「那將對帝國主義有利」。

評論說，如果會議還將舉行，「這次會議不會再具有它本應有的意義」。

評論說，如果會議通過「一個照顧這些人和那些人，而又要不得罪任何人的不分是非的決議，這就意味着同侵略者、新老殖民主義和美帝國主義妥協。」

【據新華社卡拉奇二十八日電】巴基斯坦吉大港的「東方考察者報」二十六日發表社論說：把原定於十一月初在阿爾及爾舉行的亞非首腦會議延期到氣氛更有利於加強亞非團結的時候召開的建議，包含有很大的智慧。

社論指出：要是會議變成激烈論戰場所，這不是個好現象。社論又說：還有更少數的人希望看到會議被存心破壞的國家搞到無法收拾從而證明亞非團結是一個神話。

今日凌晨四時消息

外長會未曾開

據謂有些國家在重作考慮
蘇邀布邁丁訪蘇　並稱柯西金願到會

【本報訊】據阿爾及爾二十八日消息，亞非會議外長會議原訂國際標準時間十七時（香港時間今晨上午一時）開幕，但截至香港時間今晨四時，會議尚未開始。

【美聯社阿爾及爾二十八日電】據悉，此間的外交行動正在尋找一個挽救面子的辦法，來取消即將在十一月五日舉行的亞非會議。

會議方面消息說，有一些不結盟國家對於沒有中國參加行開會的主張，已重作考慮，現正私下商談，尋找僵局的出路。

就連原來主張不惜任何代價也要開會的阿爾及利亞總理布邁丁也在動搖。

阿爾及利亞官方報紙、廣播和政府發言人也第一次暗示，取消開會，恐怕要比分裂好一些。

阿爾及利亞領頭推動，要把蘇聯當作亞洲國家，這樣，它就有資格被邀到會。阿爾及利亞外交部特別選擇了外長會議開始這一天，宣佈布邁丁被邀下月訪莫斯科。現在，北越、北朝鮮、柬埔寨、坦桑尼亞、幾內亞和巴基斯坦也公開支持中國立場。最新的動態是馬里總統凱塔加入了中國方面。一個外交家認爲，凱塔的態度可能是亞非會議風向轉變的最後徵兆。

另外的消息說，蘇聯駐阿爾及利亞大使已告訴阿爾及利亞總理布邁丁，會議如果邀請蘇聯出席，柯西金準備到阿爾及爾。

美青年再焚燒兵役證示威

展開捐血匯錢寄藥運動支持南越民軍

【法新社紐約二十七日電】正當美國各大學校發動對越戰問題進行公開辯論之際，今天（星期三）示威和反示威運動均告擴大，兩派示威分別呼籲爲美軍和南越民軍捐血以及予以精神支援。

紐約的天主教曼哈頓學院有兩派學生發動互相對抗的示威和反示威。兩派學生總共約有六百人。一派高叫「勝利屬於我們的軍隊」，同時另一派則譴責「美帝國主義」。

僞審一宗根據新的禁止撕毀兵役證的聯邦法律起訴的控案今天已送交紐約法院，新的示威仍宣佈於明天（二十八日）舉行。在這次示威中，又將有兩名青年焚毀他們的兵役證。

今天被送交法院的青年名大衛·米勒，二十二歲，他承認焚毀了自己的兵役證，但否認有罪，現在保釋在外。米勒說，他將參加二十八日舉行的抗議示威。將在二十八日抗議示威中焚毀兵役證的兩名青年是湯瑪斯·康尼爾（三十一歲，「天主教工人」報的前任主筆）和十九歲的馬克·艾德曼。

與此同時，據悉，以紐約爲根據地的和平主義者組織的「五月二日運動」，已經籌血漿、藥品和金錢經由阿爾及利亞送交南越民軍。「五月二日運動」組織的成員包括十七所大學的二百名學生。

在另一方面，已準備於星期六（三十日）在紐約舉行大規模示威支持約翰遜的政策。許多大學的學生正被號召爲美國兵捐血。美國國防部已批准這項運動，該部已要求美國紅十字會配合捐血行動。

在華盛頓，內政安全事務小組委員會主席湯瑪斯·多德（康涅狄格州民主黨參議員）已宣佈要進行調查學生爲南越民軍捐血的事情。在馬薩諸塞州、威斯康星州，州參議院已經提出一項議案，要求威斯康星州立大學對參加反越戰示威的一律予以開除的處分。

【新華社北京二十八日電】紐約消息：美國各地的一些大學生正在積極開展支援南越人民的活動，作爲對美國侵略越南的抗議。

據報道，在美國一些大學院校內，一部分大學生最近發起了獻血運動，把血漿和急救用品寄給南越南方解放軍。在密執安，一批大學生目前正在通過義賣南越民族解放陣線的郵票和紀念章來募集款項支援南越人民。密執安大學的一些學生今年夏天還捐款購買了一批醫藥用品送給南越民族解放陣線。

在這以前，紐約市的許多青年早在九月就開始了同樣的活動。他們到街頭散發傳單，要求美國人民直接向南越人民的唯一合法代表南越民族解放陣線寄送金錢、藥品及其他實物，以表示對南越人民的支援。

用猛烈砲火奇襲峴港朱萊兩機場

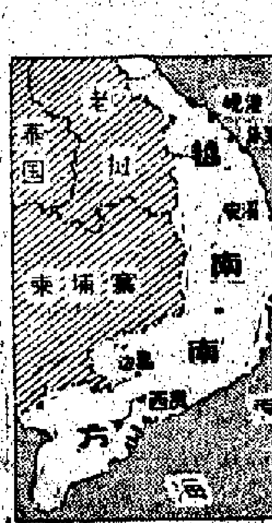
民軍毀傷美機47架

西方記者認爲美基地脆弱性再一次暴露

【新華社北京二十八日電】西貢消息：南越解放軍在二十七日夜間同時襲擊了峴港和朱萊的美軍機場，據初步消息，有四十七架美國直升飛機和噴氣式戰鬥轟炸機被擊毀擊傷。

被襲擊的峴港大理石山機場是美國海軍陸戰隊新建成的一個直升飛機基地，位於峴港市東面，和峴港的美國空軍基地僅僅一河之隔。據西方通訊社報道，這個機場上經常停有五十架直升飛機，在機場地區有兩千名美國海軍陸戰隊和兩千五百名工兵駐守。解放軍二十七日夜間兩次用猛烈的砲火轟擊了這個機場。在轟擊後，「空中充滿燃燒的飛機發出的白色火光」，「沒有看到一架飛機離開機場」，在峴港市內可以清楚地聽到爆炸聲。

據西方通訊社報道，峴港的美國海軍陸戰隊發言人二十八日透露，大理石山機場的直升飛機有四十架被解放軍的砲火擊毀擊傷，駐守的美軍也遭到了傷亡。美聯社還援引西貢的消息說，「看來大理石山上的直升飛機幾乎全部被擊毀或擊傷」。解放軍在對這個機場進行砲轟後，迅速衝入機場用炸藥包進行爆破。



解放軍在襲擊大理石山美軍機場的同時，還襲擊了朱萊的美國海軍陸戰隊機場。據初步透露，有七架美國A—4型「空中之鷹」噴氣式戰鬥轟炸機被擊毀擊傷。峴港的美國海軍陸戰隊發言人不得不沮喪地承認，解放軍對這兩個機場的襲擊「顯然是配合得很好的」。

攻法妙—佯攻南實攻東
美損失—千八百萬美元

【法新社西貢二十八日電】美國官員今天估計，昨晚民軍對美國在南越的最大兩個基地的襲擊，把給美國造成一千八百萬美元的損失。美國發言人說，民軍在同時對朱萊和峴港基地的進攻中，毀傷四十七架最現代化的飛機和直升機。

十八架直升機和兩架「空中之鷹」噴氣戰鬥轟炸機完全被毀。另二十二架直升機和五架「空中之鷹」受傷。「空中之鷹」每架價值二百五十萬美元。

這次進攻發生在午夜後不久。民軍這次奇襲，再次證明這兩個南越最大的美國基地的脆弱性。峴港和朱萊駐有海軍陸戰隊三萬二千人，他們經常在基地周圍進行巡邏。

昨晚當地時間九時三十分，陸戰隊曾在峴港以南同一隊向基地接近的民軍交戰。戰鬥迅速結束。想不到兩小時後，民軍又向僅離這次戰場八哩的峴港附屬「東面空軍基地」發動進攻。

午夜剛過，一隊人數未明的民軍，即以迫擊砲攻擊停泊在東基地上的直升機。在民軍的砲轟中，十八架直升機完全被毀，另有二十二架受傷。

與此同時，民軍敢死隊進攻峴港以南八十公里的朱萊美軍基地。敢死隊人員衝過了防線，到達機場邊緣後，敢死隊便從附近的灌木叢的山丘陣地，用迫擊砲轟擊美國基地。結果兩架「空中之鷹」完全被毀，另有五架受傷。

自從美軍開到南越以來，民軍已經擊毀了停在地面的九十九架飛機和五十八架直升機，其中大部分是被迫擊砲打毀的。今年七月一日，民軍已在峴港打毀停在地面的三架戰鬥轟炸機和兩架運輸機，同日在峴港以南一百二十公里的朱萊基地也遭襲擊，被打毀停在地面的五架戰鬥轟炸機和二架運輸機。

民軍對美國基地發動的另一次破壞性大襲擊，是八月二十四日對邊和基地的突襲，當時有四十九架飛機和直升機受傷。

北越義路軍民擊落美機一架

【新華社河內二十八日電】據這裏二十八日公佈，越南北方義路省軍民二十日上午打落入侵的美國噴氣式飛機一架。這樣，從去年八月五日以來，越南北方軍民共打落美國強盜飛機七百零四架。

本報特稿

紐約寄簡

—大示威後的美國

楊秉仁

美國全國大示威已經過去了。這次的規模是空前的，六十幾個城市有行動，十萬多人參加示威。對於反對侵略越南戰爭的團體和群衆來說，這是一次不小的勝利。

對於美國政府和其他右翼人士來說，這當然是一場打擊。他們正在痛定思痛，一方面作他們的「亡羊補牢」工作，一方面發動宣傳機構展開抨擊，準備使用新的手法，阻止示威運動的擴大。

找尋藉口逮捕示威群衆

各式各樣的言論很多，有的講得較比含蓄，有的則很露骨。例如，荷里活電影明星、現在正在競選加州州長的朗奴·列根說，他主張美國國會對越南宣戰。這樣，就可以根據憲法，對本次參加示威行動的教授和青年們控以「叛國」罪，投入獄中。

朗奴·列根的話雖然說得痛快，却忘了一件事，美國應當對誰宣戰？對北越政府？美國現在是單方面作侵略性轟炸，還沒有直接交手。對南越政府？那是它的馬仔政權。對南越人民武裝？美國始終不以它爲對手方，一旦宣戰，豈不是前後不符。

當然，朗奴·列根之流，只是想用控以「叛國」的罪名來迫害示威者。但是，他們一方面宣稱示威在美國只是極少數人的事，一方面又忙得上面，必欲將他們投入獄中而甘心；這豈不是反證出來，上一星期的大示威，的確從內部動搖了美國對越南政策的基礎。

有些政客也從反面來解釋這個問題。他們說，示威是「不幸」的，因爲這會使國外發生一種「錯誤」的印象，而認爲美國國內並不是團結得堅如磐石。因此，示威的口號雖然是反對越南戰爭，而所得的結果却是延長了戰爭。

這種倒因爲果的說法，自四面八方發表出來。這裏面，包括當時正在醫院休養的美國總統約翰遜、民主黨議員曼斯菲爾德和「紐約時報」專欄作家賴斯頓。

賴斯頓在過去半年中，曾經多次批評過約翰遜的政策，認爲他的兩手政策還不夠靈活，步子走得太死，使自己無法轉身。但自越南雨季以來，他的論調已經逐漸向約翰遜看齊。這一次，在示威運動問題上，他們與約翰遜完全是一致的了。

還有一些人是亂飛紅帽子的，其中包括了另一個專欄作家勞倫斯。他在「紐約先驅論壇報」上發表的專文，使用了不少旁敲側擊的言論，最後又引用了中國「人民日報」的一段話，如此這般，就「斷定」了示威運動是與中國有關。

以突破「反徵兵」爲重點

美國當局的行動，看來是以突破「反徵兵運動」爲重點，而且只用了三天時間，就決定逮捕在紐約示威遊行中當衆焚燬徵兵證的二十一歲青年米勒。這是爲了迅速將反徵兵運動撲滅下去。

米勒在焚燬徵兵證時，有電視將這一鏡頭拍攝下來，播送至全美各地。徵兵站馬上翻查資料，把他的材料搜尋出來，第二天就通知他前往徵兵站報到。米勒在十九日如期前往，在那裏已經有六名聯邦調查局的特務等待他，要他撕出徵兵證。這不過是表面的手續，結果是大家却已經知道了的：當場逮捕。

由報紙透露聯邦調查局的特務已經出動，乃是一種「警告」的手法。同時，美國司法部長卡曾巴赫公開宣稱，司法部已經正式展開一項全國性的調查，詳細查看反徵兵運動的背景。這屬於配合行動。

醞釀新的麥卡錫調查

參加大示威的團體一共有三十三個，卡曾巴赫在記者招待會上則宣稱，他只把其中一個作爲重點對象。這個團體是「學生爭取民主社會」組織，據說會員遍及全國，共有三十萬人，而且分佈在美國各大學府之內。卡曾巴赫的目的是要將偵查的黑手伸入校園之中，免得反徵兵運動在那裏掀起新的波浪。

本週的美國「新聞週刊」在報道大學示威的綜合評述中，特別把示威的影響和政府的行動強調出來，其結論是「一個麥卡錫式調查的新浪潮正在醞釀之中」。這句話，與實際情況是完全符合的，十年以前的「非美調查委員會」的陰影，確是在向各地伸展了。

在這樣的背景下，示威運動今後會不會繼續發展，怎樣發展，向着什麼方向發展，都是值得注意的。這三十三個團體，對於問題的看法並不是十分一致的，在過去的行動中，有些拉拉扯扯，步調並不是整齊。新麥卡錫主義的陰影伸出來以後，有可能促使一小部份團體退出統一行動，但是這未嘗不是好事。今後，行動上的步伐，喊出來的口號，就可能比以前更加統一，更加有力。

加州學生下周再度進軍

目前已經知道的下一步行動，都集中在十一月份。這是因爲，這些團體正在總結上次經驗，重新集合力量。以反對政府政策而聞名的加州大學學生，準備在十一月二十日再度進軍奧克蘭，行過七哩，在那裏的陸軍站前面示威。他們的口號是明確的：反對出兵越南作戰。另外，青年們到幾千里之外的華盛頓進軍，在十一月二十七日，還有一個叫「清醒核政策全國委員會」的組織，舉行名叫「向華盛頓進軍」的遊行。這一次進軍的號召人有些名氣，例如戲劇家米勒、政論家普勒斯都在內，但是，他們喊出來的口號就却有些模糊，「反對越南戰爭」，這是不分是非、不分責任的論調。今後，這一行動是否還有新的內容，值得注意。

從茫無所知到懷疑，從懷疑到反對，美國社會的各階層對出兵越南戰爭的看法在變。新的力量正在逐漸、逐漸地形成，其分量正在逐漸、逐漸地增長。華盛頓當局總是紅帽子亂飛，就越說明它所感到的壓力的沉重。

（二十三日寄）

白內障冰凍摘出器已在上海大批生產

把這種器械放對患者眼部輕輕一拉 患者混濁晶狀體就連着囊膜被摘出

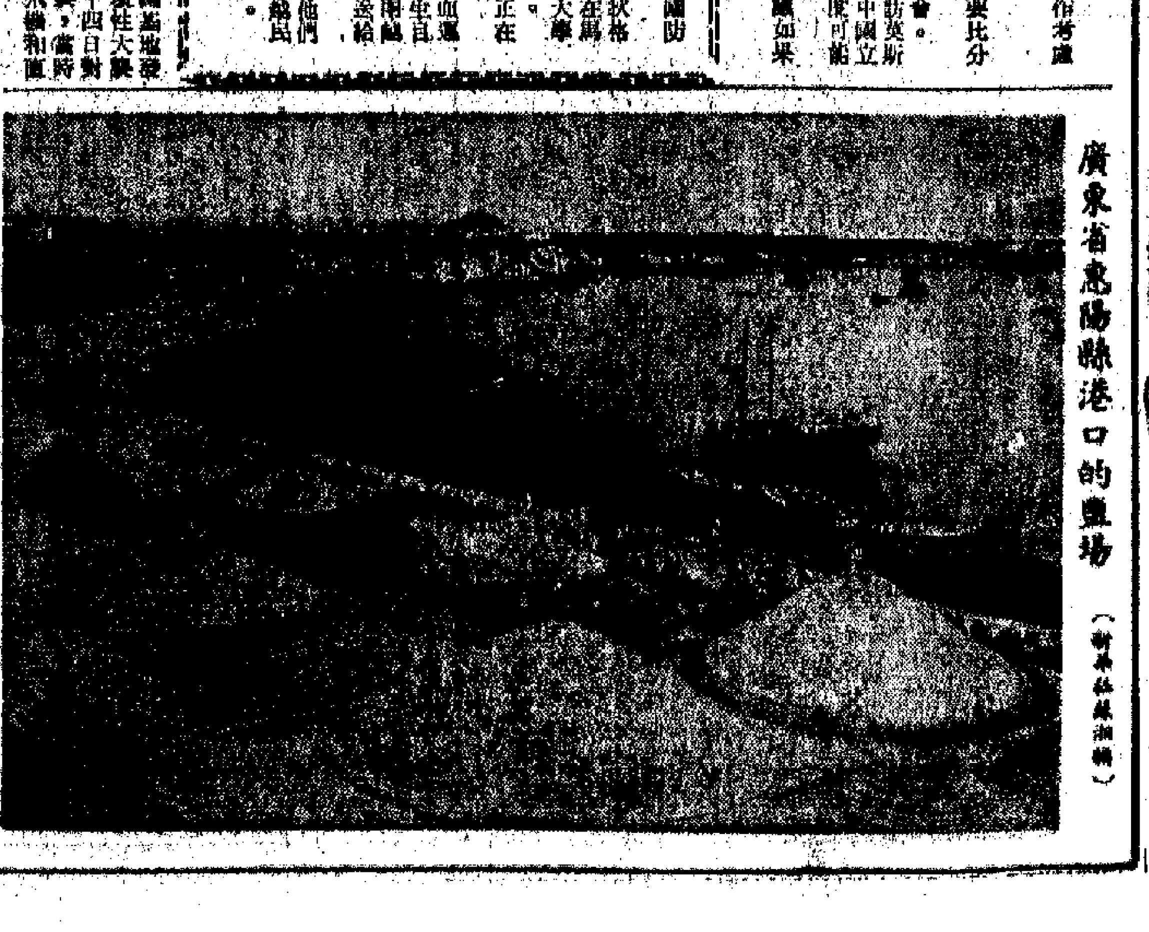
【新華社上海二十八日電】上海第二醫學院附屬新華醫院眼科醫務人員，最近設計出一種叫做白內障冰凍摘出器的新的手術器械。他們用這種器械給近百名白內障眼病患者作了手術，效果很好。

白內障是眼球內透明的晶狀體變爲混濁，造成視力障礙，是一種比較常見的眼病。老年人和南方地區長期露天操作的勞動人民患這種眼病的比較多；由於眼球發炎和外傷等原因，也會引起白內障。嚴重的患者會完全喪失視力。

目前，治療這種眼疾一般是摘除患者混濁了的晶狀體，然後病人就能復明，然後配戴一副深度老光眼鏡，代替被摘除的晶狀體，就能恢復（一·○）以上的視力。摘除白內障採用的是擠出或吸盤吸出的方法，手術比較難做，而且有時還不能將白內障完全取出，手術後的視力不能完全恢復。白內障冰凍摘出器，操作比較簡便，用它作手術，一般只要半個小時。新華醫院五個多月的臨床應用說明，百分之九十五以上病人的白內障，都能不留一點地完全摘除。

這種手術器械只比普通的鋼筆粗一些。它的主要部分是個圓柱形的金屬容器，裏面放着二氧化碳乾冰與丙酮混合製成的製冷劑，內部溫度最低可達攝氏零下八十二度左右。圓柱體下面是像圓珠筆尖似的一個尖端，它一與晶狀體囊膜接觸，兩者立即冰凍粘着，冰凍的範圍迅速擴大到囊膜以下的晶狀體皮質部分。這樣，手術操作者只要輕輕一拉，混濁的晶狀體就連着囊膜被摘出了，角膜和其他眼組織，都不受影響。

上海第二醫學院附屬新華醫院，在蘇州醫療器械廠的協作下，經過一年時間的試驗和反覆改進，才製成這種新的白內障摘出器。這種眼科醫療器械已經江蘇省衛生廳召開的眼科醫療器械審查委員會正式鑒定，並在蘇州醫療器械廠成批生產。



廣東省惠陽縣港口的鹽場（新華社稿）

美兩名將官辭職

抗議軍權太集中

【路透社紐約二十八日電】據「紐約時報」今天報導，兩名美國海軍將官爲了抗議國防部權力日益集中，現已呈請辭職。

該報說，華盛頓海軍部昨晚說，海軍少將兩人因個人原因要求立即退役。

該報說，這兩人辭職可能引起政治影響，因爲他們辭職是對國防部長麥克納馬拉權力的一次戲劇性的抗議。

紐約時報華盛頓通訊說：「他們兩人，一爲船舶局長布羅克特，一爲副局長邁兹，都是國會所器重的人物。他們這次辭職無疑地更將加劇國會內對麥克納馬拉的批評。」

羅素主張分清是非 責英支持美國侵越

「使英國人民處於希特勒統治時期保持沉默的德國人的地位」

【中國新聞社北京二十八日電】卡拉奇消息：英國著名哲學家羅素二十七日爲巴基斯坦的「黎明報」寫的專文說，「美國通過中央情報局策動了對巴基斯坦的進攻。」他指出，很清楚，如果沒有美國點頭，印度軍隊是不會進攻巴基斯坦的。「不加警告就進攻巴基斯坦，這是赤裸裸的侵略。」

他說，「不願分清誰是侵略者，誰是被侵略者，這是極卑怯的，不利於和平的作法。」

羅素在談到世界局勢時說：「除了新殖民主義的侵略以外，美國軍隊正在採取各種各樣的暴行，企圖壓迫亞洲人民的意志。他們派遣一支機動的部隊和化學戰的部隊到南越去，在湄公河流域採取行動。」

他還譴責英國政府支持美國的侵越戰爭。他說：「我國政府支持美國在越南的行動，使英國人民處於在希特勒統治時期保持沉默的德國人的地位。這些罪行使我們良心不安，要我來說，在把這些應對罪行負責的人清除出社會活動以前，決不能休。」

我歌舞團在蘇演出反應動人
觀衆高呼蘇中人民友誼萬歲
他們熱烈地表示了對中國共產黨和中國人民的友好感情，並祝毛主席長壽。

【中國新聞社北京二十七日電】莫斯科消息：中國人民解放軍歌舞團結束了在蘇聯的訪問演出，共約三萬名蘇聯觀衆觀看了歌舞團的表演。

歌舞團演出的充滿革命精神的節目，到處受到了觀衆的熱烈歡迎和讚揚。在演出中，場內不斷發出熱烈的掌聲和歡呼。在演出結束時，觀衆長時間地熱烈鼓掌，遲遲不離開劇場，許多觀衆在休息室等候同演員們見面。

在明斯克，一位蘇聯軍人對中國演員說：「你們的節目不但技術高超，更重要的是革命的精神鼓舞了人們。」有一對在劇場出口處等待中國演員的老年夫婦，一見中國演員出來，就迎上去同演員們握手。老人激動地說，「你們的演出太好了。請向毛澤東同志轉致敬意，是他培育了你們這樣的好藝術家。」老太太接着說：「你們演出的節目個個都有教育意義。」一位中年觀衆拉着演員的手說：「革命、戰鬥，這就是你們的演出給我的印象。全場的觀衆都被你們的演出吸引住了。你們從那熱烈的掌聲中也是能以體會到這一點的。」

中國藝術家們所表演的蘇聯革命歌曲和舞蹈節目也受到了觀衆的熱烈歡迎。在里加，一位觀衆在聽了歌唱蘇聯女英雄卓婭的女聲合唱後說：「謝謝你們，要不是你們唱這支歌，有人幾乎已經把它忘了。」

在列寧格勒，一位老太太看過演出後，在歌舞團一位女演員的紀念本上寫道：「你們美好的表演把我們帶回到二十多年前去了。那時，我們的人民在共產黨的領導下，堅決地粉碎了敵人，建設了新的生活。」她寫道：「你們的藝術感動了我，很久沒有看到這種真正反映生活、美好的藝術了。」她還寫道：「祝毛澤東同志長壽。」

觀衆向許多新聞記者表示，希望更多地看到中國藝術家的表演。列寧格勒基洛夫工廠的一位工人說：「你們的藝術太美好了，可惜的是，你們來這裏太少了。」一位青年說：「像你們這樣的藝術表演，我們需要經常看。」

觀衆還對歌舞團熱烈地表示了對中國共產黨和中國人民的友好感情。十月四日晚上，當歌舞團在列寧格勒的第一場演出快要閉幕時，觀衆席上，有人連續高呼，「中國共產黨萬歲！毛澤東同志萬歲！中華人民共和國萬歲！」此後，又有人高呼：「蘇中兩國人民友誼萬歲！」每句口號都得到了許多觀衆的熱烈掌聲。一位觀衆在簽名留念時寫道：「親愛的、親愛的同志們！謝謝，俄羅斯的，蘇維埃式的謝謝！向偉大的中國人民和毛澤東同志致敬！」

在劇場的休息室裏，經常可以看到蘇聯觀衆同中國演員交換紀念章、互相簽名留念的充滿中蘇兩國人民友好感情的熱烈場面。

中國人民解放軍歌舞團的演員爲了加強中蘇兩國人民的友誼，克服了一些困難，堅持爲蘇聯觀衆演出。十月二日夜晚，在乘火車離莫斯科去列寧格勒途中，歌舞團的一百八十多名人員中，有一百二十多人在沒有暖氣的車廂裏度過了五六個小時。當時室外溫度降到零下五度，室內溫度攝氏三度，有好些演員受凍生了病。但是，歌舞團到達列寧格勒後，仍按原計劃在四日晚上開始演出。

百聞不如一見
英國每日快報記者W·巴丁頓

中國神槍手揚威 破兩項世界紀錄
在跑鹿射擊團體賽及個人賽中
跑鹿射擊全部四項紀錄都由我國保持

跑鹿射擊中國四射手

蘇軍紅旗歌舞團由津抵京受歡迎

【據新華社北京二十八日電】蘇軍亞歷山德羅夫紅旗歌舞團一行一百八十五人，今天中午由天津乘火車到達北京。他們在車站上受到了數百名首都文藝工作者的熱烈歡迎。

到車站歡迎的，有對外文化聯絡委員會副主任李琦濤，中國人民解放軍總政治部文化部副部長虞棘，以及有關方面負責人余洸、張映吾、戴碧湘、李籟、丁波、丁里、王元方、劉景綱、路琪等。首都文藝工作者向歌舞團全體人員獻了花。蘇聯駐中國大使館參贊甘生等也到車站迎接。

今晚，對外文化聯絡委員會在北京飯店舉行宴會，歡迎歌舞團。對外文委副主任李琦濤在祝酒時提議爲建立在馬克思列寧主義、無產階級國際主義基礎上的中蘇兩國人民、兩國軍隊、兩國藝術家之間的友誼和團結乾杯。歌舞團團長亞歷山德羅夫上校在宴會上祝酒，爲蘇中兩國人民、兩國軍隊之間的友誼乾杯。

歌舞團在天津期間，共演出了三場，參觀了新港、工廠、藝術博物館，並同天津市文藝工作者舉行了聯歡。

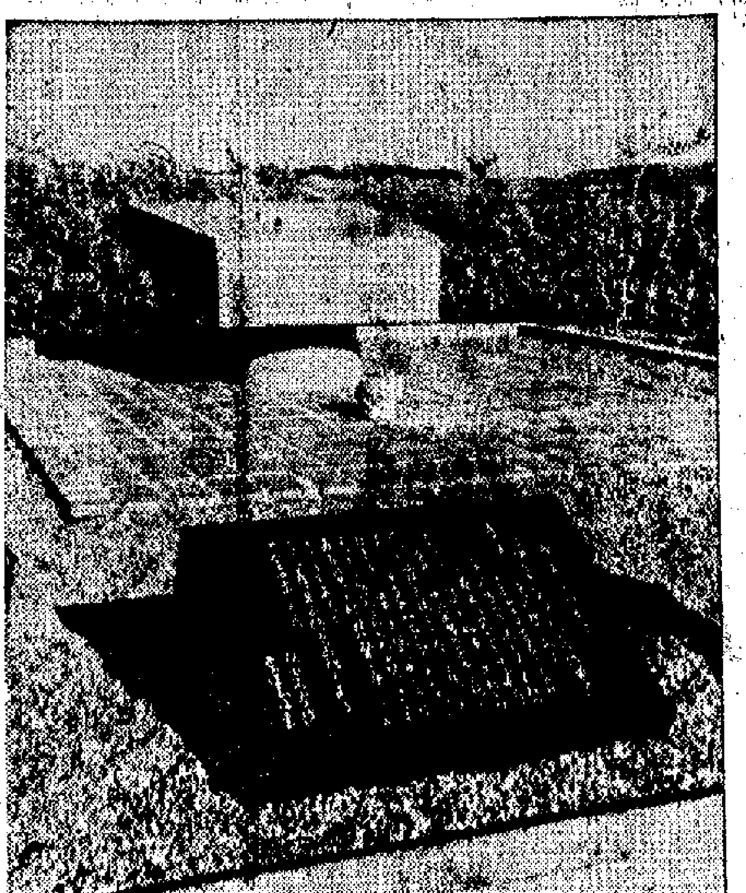
阿爾巴尼亞勞動黨決議指出 印尼右派肆意反共 係受美帝赫修慫恿
朝報說印尼共產黨將戰勝一切考驗

倫敦金市昨報漲

約翰遜親自發布命令 美增派特務赴拉美
聯邦調查局人員已滲入八大城市活動

美輪赴加途中失事 台灣船員11人喪生
罹難者在台家屬悲痛萬狀

聶耳碑在日本重新修建



擔架·棺材·$條旗
——紐約市中心大示威側記

英報發表調查報告 西方國家物價飛漲
各國首都食宿費上漲最快

陸軍施戒嚴鎮壓反抗 中爪哇局面呈緊張
安塔拉社記者職工二十五人被解職

緬中部豪雨成災
廿一村莊被淹一百人死亡

縱橫談
「墨漬戰客」必全軍盡墨

南越女神槍手黎氏雪

潮汕千餘農技能手 抵廣西傳經受歡迎

「日韓條約」的軍事冒險性

(日)軍事評論家 林克也

本報特譯

「日韓條約」現階段的特徵，是美國正在逐步升級地擴大印度支那戰爭，並企圖把日本逐步捲入這場由美國發動的並正在逐步擴大的侵略戰爭。

首先要明白指出的是，南韓究竟是不是一個名實相符的獨立國家？

美把南韓捆上戰車

……政治、經濟實權完全掌握在「美韓共同委員會」……南韓政府沒有辦到這個機構的指示，任何……。而美國駐南韓經濟援助局（USOM）……「美韓共同委員會」。美國和南韓訂立條約，這些條約和協定像五花大綁似地綑在美國的戰車上。從南韓這個國家與南韓之間締訂關於政治、經濟方面的……

南韓關於財政及財產的協定（一九四八……）

南韓接濟援助協定（一九四八年十二月）

調整經濟協議備忘錄（一九五二年五月）

為復興經濟及健全財政計劃而建立聯合協定（一九五三年十二月十四日）

南韓關於購買剩餘農產品協定（一九五五……）

南韓友好通商及航海條約（一九五六年……）

導入美資的保障協定（一九六〇年二月……日）

南韓經濟技術協定（一九六一年二月八日）

方面的協定有六項：

南韓臨時性軍事協定（一九四八年九月……）

南韓相互防衛援助協定（一九五〇年一月……）

南韓互助防衛條約（一九五三年十月一日）

南韓安全條約（一九五二年八月……）

給予南韓軍事以及經濟援助的協議（一……）

……決議，朝鮮戰……還是處在休戰狀態。朝……結束，雙方不……戰爭隨時可以再起。

條約對日的危險性

「日韓條約」簽訂後，今後亞洲局勢的演變和發展，日本均受到……牽制。這幾項危險因素是：第一，在美軍指揮下的南韓軍，多年來一直以北朝鮮為假想敵人而準備向北朝鮮發動戰爭。南韓軍每年都在美軍指揮之下舉行各種樣的作戰研究和包括局部核戰爭的演習，而且最近已裝備了戰術用核武器。第二，聯合國關於朝鮮問題的決議，完全是片面的蠻橫地敵視北朝鮮。聯合國對它作出這一決議的正當性必須重新檢討。第三，日本政府無視朝鮮人民要求南北統一的意志，並且把朝鮮人民要求統一當作是共產主義對南韓的間接侵略，並武斷地認為釜山若是插上紅旗……

總之，朝鮮戰爭一旦發生，日本根據「日美安全條約」和「日韓條約」的義務，必須參戰。這樣「三矢計劃」就從紙上談兵變成現實了。

日韓條約成立後，朝鮮戰爭如果再次爆發，這時日本就必須參加戰爭。現任駐日美軍陸軍司令就同時兼任美駐南韓第八軍副司令，而美軍第八軍是打着聯合國旗號駐在南韓的主力部隊。主力部隊參加軍事行動，駐日美軍司令自然就負有戰鬥任務。聯合國軍一旦參戰，駐日美軍自然也參戰，日本自衛隊也就必然和南韓軍一起投入作戰。這一點在日美安全條約特別是第四條早有明文規定。

條約的敵視中國性

更大的危險是，日本認為北朝鮮是「侵略者」，支援北朝鮮的中國也是「侵略者」，而且完全不支持朝鮮民族自決實行南北統一，竟把南韓視作全朝鮮的唯一「合法政府」。日本政府在這樣前提下與南韓建交，其結果就是否定了北朝鮮的存在，而且日本和中國既未復交，也就繼續處在交戰狀態中。……一着，走上了把自己捲上美國的戰車敵視鄰國的道路。

……就是對日本安全的重要威脅。第四，日本對南韓作為自己的資本輸出，將南韓大量資本市場……，今後日本資本將大量輸入南韓。第五是駐南韓美軍認定北朝鮮和中國是假想敵人，並以北朝鮮作為將來局部核戰爭的戰場，不斷進行大規模的戰術研究和軍事演習。

美軍戰術核武器已經運入南韓。為了適應美國在南韓積極備戰的新形勢，日本軍事當局也作了新的部署。在日美舉行的聯合軍事會議中，雙方早已確定了兩項原則：隨着日本反對日美安全條約鬥爭的發展，日美有必要擬訂計劃將戰後發展的日本國內民主勢力一舉撲滅；雙方隨時檢討東南亞軍事局勢的發展，並制訂兩國共同應付的方針。

（原載十月十二日出版「經濟學人」，青文有刪節）

「三矢計劃」即成現實

南越女神槍手黎氏雪

（下圖）黎氏雪（左二）在參加地方民族解放陣線代表大會期間，和來自兄弟游擊隊的女隊員交流戰鬥經驗。

郭杞攝

美偽「江河老鼠」挨打記

原載美國「新聞周刊」

美國和南越政府除了派出大量飛機和步兵同越共作戰外，還派出海軍部隊同越共作戰。海軍對越共作戰的主要戰場，是長達二千一百哩的江河。這些江河彎彎曲曲地流經西貢以南的湄公河三角洲。海軍的作戰多屬偷襲性質，作為內河作戰的主力，是南越海軍的「江河襲擊隊」。目前，總共有七個江河襲擊隊，分佈於三角洲的各條江河，每隊大約擁有二十艘艦艇。

「江河襲擊隊」的艦艇有從長六十五呎的指揮艦到長二十呎的大小砲艇，全體官兵大約是一千二百人，他們曾經蹓躂地把自己叫做「江河老鼠」。同這支艦隊一起的還有少數的美國海軍顧問。這支艦隊的主要任務就是把西貢軍隊運到越共的集結地，給他們提供充分的掩護砲火，以便他們登陸和發動進攻。

……尉說：「我在海軍幹過十八年了，但是，我在海軍接受訓練中，從來沒有學過對付這類伏擊的技術。」因此，這位三十五歲的美國高級顧問感歎說：「這是我迄今所見到的最危險的工作。」

但是，越共已經熟練於對付這些「江河老鼠」設置陷阱了。「江河襲擊隊」經常遭到伏擊，在混有大量泥漿的江河水面以下，常常佈有足以致人於死命的水雷。第二十三江河襲擊隊的美國顧問阿里遜上尉並非一位誇張的軍人。「新聞周刊」記者古克，曾經訪問過阿里遜隨同作戰的那個江河襲擊隊。古克所發現的，也正是阿里遜所說的。下面就是古克對該襲擊隊最近在建和省內進行的一次戰鬥的報道。

在一艘較大的砲艇的護送下，五艘配備機關槍和二十毫米口徑加農砲的灰色砲艇，沿着……鼓浪前進，速度保持在每小時八海里左右。在砲艇上的是南越政府軍的突擊隊，他們正在趕往前一天晚上被游擊隊攻下的西貢軍前哨。

正當這隊「江河老鼠」沿河前進的時候，隊長阮文和少校斜着眼睛向……外的一個……紅樹林。他自語道：「看來這裏是個好地方……埋伏的。」因此，他小心翼翼地下令那艘砲艦，用……口徑的大砲，向沿……砲試探。這次試探非同……

……船長中了榴霰彈，傷口鮮血直淌，當時，他用無線電發出求救報告說：「救我吧！救我吧！我們全船傷的傷了，死的死了，我們的船也在沉沒了。」正在他講話的時候，他的船已經失去控制，在沉沒的船上那些還能移動的突擊隊，都爭相向岸上逃命，消失在岸上的叢林裏。

若干秒鐘以後，另一艘船也中彈了。這次中的子彈，是一顆七點五毫米口徑的無後座力的步槍子彈。船的裝甲部份也被打穿了。子彈打中了一個突擊隊隊員，當時這個隊員手腕上剛好帶有一串手榴彈。因此，手榴彈發生連鎖爆炸，把船的內部全都炸毀了。船上的突擊隊，起碼有一半死傷，幸而駕駛員沒有受到重傷，尚能把船駛回基地。但是當時沒有死傷的突擊隊，已經垂頭喪氣，船上更是血漬斑斑。

整個戰鬥進行了不夠十分鐘，其餘船隻都倉惶從遇伏地點撤退，過他們本來要趕到下游十哩去的任務，都忘得一乾二淨了。

（譯自最近出版的十一月一日美國「新聞周刊」） 林鈞

戴高樂力迫美國攤牌

改組北約組織現有體制

李延寧

巴黎航訊

法國迫美進行改組談判

法國和美國之間關於改組北大西洋集團的一場鬥爭，正在醞釀新的交鋒。

法國政府強烈不滿美國控制北大西洋集團，要求改變這個軍事集團現有體制，這是由來已久的事情。法國總統和政府負責官員近年來愈來愈多地抨擊這個集團內的霸權，矛頭首先針對美國控制這個集團的主要手段「一體化」，並且提出法國的要北大西洋聯盟，而不要聯盟目前形式的主張。

發展是：現在，法國方面並不止於口頭，而且已經正式要求美國就改組這個集團進行談判。「法蘭西晚報」九月底透露，戴高樂曾經向來訪的美國副國務卿鮑爾……且彼此初步商談了北大西洋集團的改組……月底，法國外交部長德姆維爾在紐約參加……大會時，又同美國國務卿臘斯克繼續談……題。但是，這家報紙說，在這兩次會談……只是就一九六九年北大西洋公約期滿時……改革的基礎的大原則，交換了意見。

戴高樂把話說明白了

戴高樂在他九月九日的記者招待會上明確表示，對法國來說，「至遲到一九六九年，北大西洋公約組織稱之為一體化……的從屬關係，將要結束」。根據「法蘭西晚報」透露的情況來看，他說這番話的時機，正緊接在他向鮑爾正式提出討論改組問題的要求之後，因此大大加強他的要求的份量。

法國駐美國大使阿爾芳不久前在卸任離美前夕發表的一次談話，進一步促美國明年開始談……制。他說，北大西洋公約組織的完全改組必須在一九六九年完成，「但是我們在一九六六年就可以開始」。他還說，那時，法國準備討論它關於改組這個組織的主張。

美處境不利十分被動

美國顯然很難拒絕就改組北大西洋公約集團的問題同法國談判。但是，在目前這樣一個時機被迫同法國進行外交攻勢迴戰，對美國統治集團卻十分不利，因為他們不僅深深陷在侵略南越的戰爭中，而且還在多米尼加、剛果、美元危機問題、國內黑人運動和反戰運動等許多方面窮於應付。相反，這一時機對法國進一步動搖美國對西歐的霸權則很有利。

剛在幾天前出版的法國「外交政策」季刊一九六五年第三期的一篇文章進一步提出了改組北大西洋集團的方案，因而在西方國家引起了很大注意。文章主張把這個集團改組為一個具有雙重體制的聯盟：一個是包括所有原有成員國的較鬆弛的聯盟，另一個是只由「那些地理上接近、真正命運與共的歐洲國家」組成的「更加緊密」的聯盟。在包括美國、加拿大和西歐國家的前一個「大」聯盟裏，「應排除……任何武裝力量或參謀部的一體化」。在只有西歐國家參加的後一個「小」聯盟中，則可以實行一定程度的軍事一體化。方案規定，在後一聯盟中，西歐不得不使用原子武器的決定，而由法國向西歐保證，將用核武器來保衛西歐。

法決心取消美控制北約

這篇文章在美國報刊上引起了一陣喧嚷。「紐約時報」十八日說：「據有資格人士說，這文章在發表以前……曾經送給戴高樂總統審閱過。」這家報紙說文章中所提出的方案，「反映了戴高樂要使法國成為歐洲主要的軍事大國的願望」。「紐約先驅論壇報」同一天也說：「根據這一方案，美國仍然可以參加歐洲的防務，但是只作為外人參加。」

人們認為，不管法國政府將來提出的改組方案怎樣，有一點是清楚的，那就是：他決心要改組美國控制這個集團的軍事「一體化」。為了對付法國，美國現在正在一面通過官方人物叫嚷什麼絕不能放棄「一體化」的原則，一面又讓報刊放出空氣，說美國國防部正研究完全撤銷美國在法國的基地並且把北大西洋組織的總部遷出法國的問題，以表示它有點不怕法國。從上述種種情況看來，法美雙方正在準備為改組北大西洋集團的問題展開一場更加劇烈的鬥門。

南越採訪散記

秋岡（日）

特寫

駐西貢的特派記者，每天要到下午五時，就在美國大使館和美軍援助司令部共同主辦的簡報會上見面了。這個簡報會在今年二月開始轟炸北越之前都是由大使館的發言人作主角，軍方發言人不過是從旁協助而已。

這是因為，美軍在當時還不是越南戰爭的主角，記者們所關心的與其說是戰爭的發展，無寧說是以政變所代表的政情不安。各國記者人數總共二、三十人，所以開會的地方，不過是美國大使館發言人佐其原自己的辦公室。

然而，去年十二月底，簡報會正在進行當中，附近的美國軍官宿舍被炸。當時，背靠着窗子的佐其原，被氣浪推前了好幾步；從那時起，主角的地位就逐漸轉給軍方了。

首先，簡報會的場所改為一間沒有窗子的房間。如果有窗子，爆炸時，碎玻璃四濺，可能傷人。而且，大廈裏補綴鐵架，加強支持力；外面則圍以土溝。也就是說，大廈雖然還是大廈，卻不許行人和附近通過的車輛靠近，孤立之至。

× × ×

現在，記者的數目經常超過一百人。簡報會的會場裝上了咪，變成講堂。過去，日本記者們都住在西貢河邊的大華旅館，後來因為民軍用強力地雷炸毀了西貢河上的水上餐廳「美景餐廳」，傷了不少客人，大家也就紛紛從旅館遷出，改住在大廈住宅了。

然而，不管是旅館還是大廈，有電話的地方很少。沒有電話，發生的困難是無從得知政變——如果有的話，拿起話筒，一聽沒有聲音，首先一定猜想，「大概又政變了！」

還有，飛機飛得過低的時候，也必須把它當作異變的先兆。爆炸聲和電話聲，就是做西貢記者不可缺欠的判斷情形的聽診器。不過，這樣的判斷，也不能只限為飛機。越共近來時常接近西貢作戰，有時也有炸彈聲，夜中還有照明彈，這也並不得一定是政變。

× × ×

名為駐西貢記者，實際上一半是像隨軍記者，乘搭美國飛機，到前線附近的時候很多。除非是事前曾有聯絡，否則屆時沒有任何人前來迎接。飛機目標很大，由於害怕越共開槍射擊，卸下「客人」以後，立刻就飛走了。到了那時的心情，不是過來人，大概不會明白。

飛機降落的地方，四周都是海一般的越共，只有想盡辦法直奔美軍陣地。如果仔細一點觀看，那麼直昇飛機和飛機都是沿着海岸或公路飛行，以策安全。

駐西貢記者的生命安全是經常無把握的。就是在西貢市內，由於越共一向以美軍和南越警官為目標，所以我們也不敢靠近他們。

× ×

但是，如果不接近美國人出入的旅館、餐廳、俱樂部，不……越警官身邊，駐西貢特派……就沒有了……。為了……種情況，辦法之一就只有……已淹沒在南越群衆的海……是，南越人民一般不願意……的家庭向外國人公開。……白天……辦公室，夜……。就在這種地方，……捉影的傳說。駐西貢記者……地聽信了這些消息，而眼……着其後的發展，那只有……，別無他言了。

潮汕千餘農技能手 抵廣西傳經受歡迎

桂各地由潮汕農民種的樣板田普獲高產

【新華社南寧二十八日電】廣西壯族自治區新聘請的一千五百名潮汕農民技術能手，已陸續到達廣西各地，受到當地幹部和群衆的熱烈歡迎。

這些技術能手中，有一千四百人是水稻生產能手，有一百人是柑桔生產能手，連同去年多天聘請的在內，現在共有二千三百名潮汕農民技術能手在廣西傳授先進技術和先進經驗。

今年廣西各地由潮汕農民技術能手種植的早稻樣板田，普遍獲得高產；當地社員向潮汕農民技術能手學習種植的「跟班田」和「結合田」，也獲得豐產的收成。因此，廣大社員和幹部學習潮汕經驗的熱情很高。自治區人民委員會根據各族人民群衆的要求，決定繼續運用「請進來、派出去」的方法促進農業生產發展。除了在自治區內部各地區之間互派技術能手以外，再向廣東省聘請一千五百名潮汕農民技術能手。他們的要求得到廣東省和潮汕地區領導機關大力支持。

「突飛猛進，日新月異」外賓盛讚中國成就

尼泊爾副議長稱中國所建工程偉大了不起 墨西哥名流說中國人民衣食工作有保障

【中國新聞社北京二十八日電】集納：外國朋友續中國……

▲尼泊爾全國評議會副議長賓拉丹發表觀感說：「中國在很短的時期內全面地取得的成就，完全是由於中國人民在毛澤東主席的英明而堅強的領導下，堅持進行辛勤的勞動。」

他說，他在訪問中國期間，親眼看到中國完成了許多了不起的工程。中國在增產糧食方面作了許多工作。他說，「中國用一切方法興修水利。我們在中國到處看到電力灌溉，用的是電動水泵。」

他說，中國的工業是以自力更生的政策為基礎的。「在工業方面，中國堅持實行領導、工人和技術人員三結合的政策來進行技術革新和發明。我們在中國訪問的每一個工廠，都看到至少有四、五項最新的技術革新措施。」

他說：中國人民對生活用不着擔心。政府供給他們豐衣足食。

▲墨西哥名流哈拉將軍二十五日在離開時對新華社記者發表談話說：「中國正在突飛猛進，日新月異，無論在工業方面，還是在農業和文化教育方面，都取得了巨大的成就。」

他說，中國是一個「沒有一個人沒有工作，沒有一個人沒有飯吃，沒有一個人沒有衣穿」的國家。

哈拉將軍指出，他……

上海港碼頭工人出身的引水員黃粉和

碼頭工人出身的上海港引水員黃粉和（右前）在進入上海港的外輪上引水。解放以後，中國人民從帝國主義手中奪回了引水權，培養了一批中國自己的引水員。帝國主義者操縱中國港口引水權的時代一去不復返了。（新華社記者……攝）

盛讚中國自力更生成就 柬貿易團遊交易會

說柬正在學習中國依靠自力更生

【中國新聞社廣州訊】柬埔寨貿易代表團團長……在這裏對記者說：「中國以自力更生的精神在工、農業生產建設上取得了偉大的成就，我們正在向中國學習，也要依靠自己的力量發展經濟，建設國家。」

柬埔寨貿易代表團一行六人，在團長、柬埔寨貿易部辦公廳主任……柬埔寨經濟統籌委員會……最近參觀了中國出口商品……

潮繡現代戲裝 已在舞台出現

上海製成高級衡器 用於測試飛機引力

【中國新聞社上海通訊】原來只……日用台秤的上海東方衡器廠今年製成了……種高級衡器。其中有些還是中國第一次……的重要新產品。

這些新產品中，有測試各種拉力、壓力的測力計，如……測力計、牽引力測力計等，是用來測試飛機、汽車、船舶、拖拉機的牽引能力的；各種專業秤，如「光電控制自動配料秤」，用於大型自動化企業，能自動給料、稱料、卸料，由光電控制，工人可以遠距離操縱。

只有兩百個職工的上海東方衡器廠，生產日用台秤已有三十多年歷史，這是這個廠今年的……規格的新衡器……

廢舊物資對建設大有好處

中國去年輸出髮渣5000噸 換回外匯合黃金11萬兩

全國供銷社在京舉辦廢舊物資利用展覽

【中國新聞社北京二十六日電】全國供銷合作社系統在一九五五年到一九六四年的十年內回收的廢舊物資，價值達八十八億元。全國供銷合作總社最近在北京舉辦的一個展覽會表明，讓各種各樣廢舊物資爲社會主義建設服務是大有可為的。

這個廢舊物資回收利用展覽會的統計圖表告訴觀衆：這十年中間，上海市廢舊物資公司收購的破鐵鍋、鐵屑等廢鋼鐵達二百六十三萬多噸。用這些廢鋼鐵能夠重新煉出二百一十八萬噸好鋼；供銷合作社共收購了四百多萬噸破布、破布鞋和廢紙，其中有三百五十六萬噸供給造紙廠作了原料，這批原料，能造一百五十萬噸紙張，如果全用木材來製造這樣多的紙張，就要耗費九百五十萬立方米木材。去年一年，對外貿易部門回收的頭髮，包括理髮剪下來的髮渣共有五千多噸，出口以後換回來的外匯折合十一萬兩黃金。

這次展覽會表明，……萬多名職工，他們從……綿、紬破布，經過他們……，而且還從中提出了……染等工廠的廢酸水，……上海廢舊物資部門回收了六十八萬噸廢酸水……需要這種酸水的工廠直接利用了三十多……化銷、硫酸銅和化學肥料。

展覽會上還陳列着用有機玻璃廢料……頭中提煉的骨油、骨膠和骨粉，這……收破爛這個行業，在舊社會被認為……，現在已是光榮的、受人尊敬的職業。收購和利用……建設總路線和勤儉建國方針的一項重要……，就是其勤儉……他們將發揮愈來愈大的作用。

作好廢舊物資的收購、加工和利用……約。隨着科學的進步，廢舊物資利用將……

公共交通事業普遍加價先聲
天星小輪提出申請
該公司總經理不願發表要求加價數字
油蔴地公司會與天星商討未進行申請

【本報訊】在本港工業面臨新危機之際，香港公共交通事業又在醞釀加價。昨日本報記者詢問港府新聞處時已獲得證實。新聞處發言人答稱：「依據天星小輪（服務）條例，該公司最近申請調整票價。該項申請目前尚未交給交通諮詢委員會調查。」

發言人又表示除天星小輪外，港府未收到其他交通機構的加價請求。

天星渡海小輪公司總經理福壯樂昨晚會對報界表示，該公司已於本月一日呈交港府，請求批准加價。但他不願發表要求增加多少。他表示此事尚在商討中。

據說，天星小輪公司準備將目前的頭等二毫及三等一毫的收費，分別增加百分之一百；另一說則爲加價百分之五十。

按香港天星小輪公司每年的純利數字甚巨，一九六〇年爲一百七十一萬七千一百五十二元，一九六一年三百七十四萬四千二百十二元，一九六二年三百七十四萬四千二百十二元，一九六三年一百九十七萬三千五百卅六元，一九六四年二百一十五萬二千零八十六元。

昨天，油蔴地小輪公司總經理劉漢國曾表示，有關小輪加價事，兩公司雖曾一度擬出商討，但該公司未向當局正式申請。據透露，天星小輪公司一旦加價，油蔴地小輪公司勢必步其後塵，其他公共交通事業亦將如此。

近年來，港九各界人士及社團，對公共交通事業在年年賺錢情形下數度考慮加價，屢次表示强烈反對。香港中華總商會會長高卓雄於本月廿日亦曾指出，各公共交通公司每年賺大錢，理應有資金改善服務。他指出，公共交通與三百多萬居民生活有關，倘若加價，勢將牽一髮而動全身，這是本港經濟便會混亂。就本港整個經濟利益來說，那時候，各行各業藉口加價，得不償失的。

胡百全律師說：「我一向反對公共交通加價，因爲一加價其他各物也會加價，影響至大。」

公共交通事業醞釀加價的消息於昨天傳出後，新界人士首先表示關注。他們認爲，天星小輪一旦實施增價後，其他郊外綫巴士及小輪，亦勢將隨之加價，直接加重居民生活負擔。

許多居民也在表示，天星小輪公司是有專利權的，上加利，該公司一味想賺錢，利上加利，應該替居民多些服務嗎？難道不

大話怕計數：
每人多付個斗零 兩公司增收千萬

【本報訊】據公共交通諮詢委員會發表的一九六四年乘客統計，天星小輪爲五千零四十六萬二千人次，油蔴地小輪爲一億四千四百六十一萬一千人次，如果票價每人加收五分，前者每年多賺二百五十餘萬元，後者更多賺七百二十餘萬元。

膠鞋靴輸出將受大打擊
美增入口稅百分之二百
橡膠商會向港當局提出意見書

【本報訊】香港橡膠商會消息：美國徵收膠鞋靴入口稅，向已特別苛重。過去對帆布膠鞋方面，依當地零售價徵百分之二十；全膠鞋靴徵百分之十二點五。最近美國議會更通過將入口膠鞋靴稅加徵百分之二百，只候美總統批准執行。該新稅率一經實施，本港膠鞋靴輸美貿易，勢必立告斷絕。港府當局月來對此問題，已請美政府轉由駐美大使提出交涉；本港橡膠廠商會亦於第四次會董會議提出討論。該會會長黃桂、副會長柳子元、彭錦榮、馮繼部，將意見書遞交工商業管理署海外貿易部，請轉美政府向美國提出交涉。該意見書內容摘錄如下：

「近來美國議會已通過對全膠鞋靴入口稅率增加百分之二百，本會同人深感對港美今後膠鞋靴貿易前途影響至巨。

「在港美貿易中，本港膠鞋靴輸美，數量日漸減縮，原因乃美國對膠鞋靴入口課稅深重，特別是帆布膠鞋方面，依當地零售價爲徵收標準。在此情形下，本港膠鞋靴輸美，即以最低廉的價格出售，但加入運費、保險費及出入口商之合理利潤，再負上此特殊苛重稅款，則其總成本一定高於當地出品市價。因此，本港膠鞋靴自難與其他物品適應在美銷售。美國對入口膠鞋靴課稅的特殊辦法，在促進港美貿易上，成爲一種異常的障碍。多年以來，我們曾經一再努力，希望此種障碍能獲改善。例如在一九五八年春，美國商務部貿易考察團來港時，我們已指陳此中困難，請轉達其當局設法改善。但直至今天，我們引爲抱憾者，不特美國對本港膠鞋靴輸入的課稅辦法未見改善，近更有對全膠鞋靴增稅前途的計議，實令我們更深困惑。

「首先，我們願指出者，美國對本港輸出貿易，一直都在良好和進展狀態，去年美貨輸港達九億八千多萬港元，較前年增加了兩億餘港元。但本港膠鞋靴輸美，去年只值一千零三十六萬港元，比一九六三年反減縮了約二十萬元，且其中屬於全膠鞋靴者，去年不外三百七十萬餘港元；這是由於美國膠鞋靴入口課稅的特殊苛重影響所致。

「本港爲傳統性的自由貿易商港，港府對外來的商品沒有予以任何拘束抵拒，故我們也希望本港的工業產品，不致遭受別人的歧視和壓制。我們又覺抱憾者，實在本港整個工業體系中，橡膠工業出才能生存。橡膠工業在本港整個工業體系中，不論在資本、技術、勞力、市場等環境上，都能達致進步。非洲小的本銷市場所可銷納，必須尋求而外輸

與和諧，產品質素水準爲世界各地人士所認識和信賴。我們當前的期待與願望，是在相互貿易中，能夠獲得公平看待。

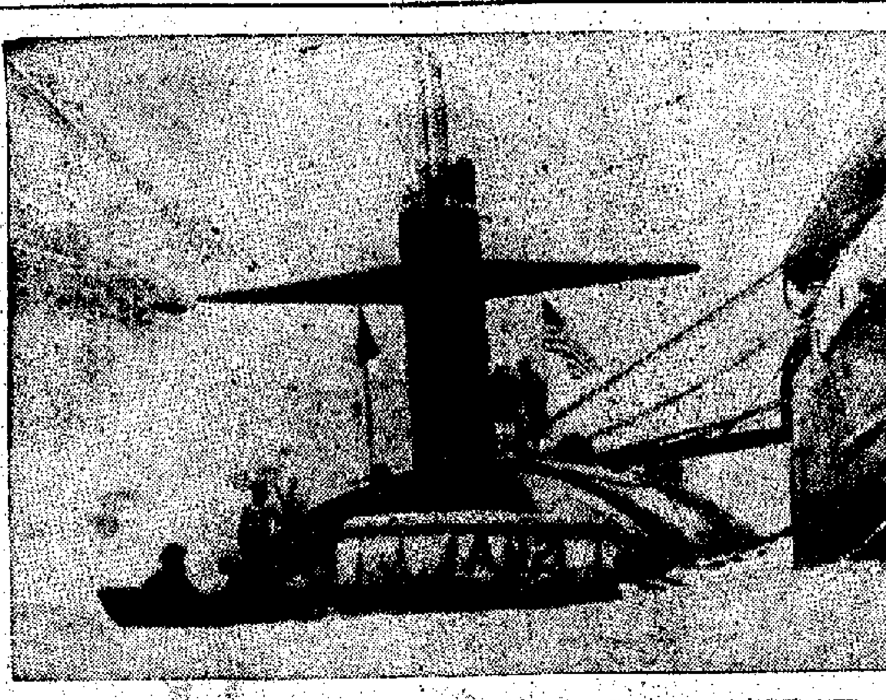
「其次，我們更須指出，上述去年美貨輸港總值中，貨物佔第一位的乃屬纖造纖維，其內又以美棉居多，我們膠鞋所用帆布，雖爲本港織布廠供給，除輸出有特惠稅者外，其原料的棉紗，有若干係以美棉紡成，同時膠鞋靴原料的一部分粉劑及軟硬性合成膠與電油等，採購美國出品者亦不少。故我們希望美國對本港膠鞋靴的輸入，在課稅上盡量減少一切的困難及苛細。

「綜合我們的意見，是希望美國政府能考慮下列問題：㊀關於膠鞋靴入口課稅辦法，勿再增稅兩倍，以免本業對此微薄的輸美貿易也因之斷絕。且以年來本港膠鞋靴輸美的數字統計，增稅所得有限，徒使相互貿易史上留下一令人抱憾的排抱。㊁也許美國此次對膠鞋靴的增稅，非盡

在「大寶來」輪煤倉內
海關搜出大批嗎啡
昨未拘捕人犯該輪行走星馬線

【本報訊】港府新聞處消息：海關緝私人員昨天下午，在「大寶來」輪的煤倉內緝獲嗎啡約五十磅。上述毒品置於約十噸重的煤炭下面，由一緝私員逐一翻出。該案仍在偵查中，昨天未拘捕任何人犯。

「大寶來」輪由順昌輪船公司代理，前天自新加坡、檳榔嶼載貨抵港。



英國核潛艇「大鯨魚號」正停泊港海A十二號浮泡（本報攝）

美核潛艇屢出事故
停泊港海危害居民
排出廢棄輻射物質更不堪設想

【本報訊】美國核子潛艇「大鯨魚」號（前譯「准許」號），在本港昂船洲海面已停泊三天，同時停泊海面的美國軍艦尚有十艘以上。

這艘屬於「SSN」攻擊型的核潛艇，裝有四門二十一吋口徑的魚雷發射管，載有可裝上核彈頭的「沙布洛」火箭魚雷。就是說，這艘美國潛艇已將核武器帶進了這個居民聚集的港口。據科學家指出，這種核潛艇出入港口，隨時會有遭遇到擱船、觸礁、浸水或沉沒等各種事故的危險。據可靠消息稱：這艘美國核潛艇「大鯨魚」號一年多前就曾在美國加州海灣和商船撞過。而危害居民最大的是，核潛艇在出港時原子爐中排出的冷却水，含有廢棄輻射性物質也最多。

美國核潛艇過去在日本、英國、丹麥、菲律賓等國的港口停泊時，都曾受到當地人民的反對。這艘「大鯨魚」號年前駛進英國時，也曾遭到英國人民的强烈反對。

白喉症有增加趨勢
本月上半月一週發生十二宗

【本報訊】港府新聞處消息：根據昨日發表的官方衞生數字，截至本月十六日爲止的一週內，死於傳染病的十九人，上週則爲廿五人。上述十九人中，死於肺病者十八人，死於腸熱一人。同期內，呈報的肺病共一七三宗，由本年初起計，共有七，七三三宗。其他傳染病：腸熱卅三宗、痢疾（桿狀菌）十三宗、麻疹二宗、副腸熱一宗、百日咳一宗、腸熱病一宗、眼炎一宗、水痘五宗、阿米巴症二宗、小兒麻痺二宗、白喉十二宗、痲瘋八宗。

因對付本港的微薄輸入，但爲免連帶影響，希

香江漫談

評天星小輪加價

天星小輪公司已正式向有關當局提出調整票價的要求。所謂調整，就是加價；無論加價多少，對居民來說，都是不利。

前此不久，公共交通諮詢委員會負責人發表贊成公共車船加價的談話，實際就是替這些「早有準備」的公共交通事業機構打響了頭砲。現在，按照手續，天星小輪公司的加價申請還要送交這個諮委會去「諮商」一番，其結果如何，大家心照。問題是：天星一馬當先，其他公共交通勢將追隨左右。在香港工業面臨新的危機、廣大居民生活受到影響的今天，不甘落後，那是幾乎可以肯定的。在香港工業面臨新的危機、廣大居民生活受到影響的今天，有了這一項足以導致百物騰漲、使居民生活負擔百上加斤的加價申請，後果如何，實在不堪設想。

天星小輪公司每年都賺了大錢，去年年報發表的純利數字就是二百多萬元。但在一九五九至六二這四年間，該公司一直僅有八隻小輪在行走，到了六三和六四年才先後加了兩隻小輪，那是當時爲了準備增加一條由紅磡至愛丁堡廣場的新航綫而不能不添置的。因此，該公司在六一和六二這兩個年度所賺的純利都超過了三百萬元，直到現在，利潤仍然極爲可觀。在如此這般的「好景」之下，試問有什麼理由還要加價？

再根據天星小輪每年的乘客統計來看，以一九五九年的三七，〇四一，〇〇〇人次來做基數，從一九六〇年到一九六四年，每年的人次都在遞增；一九六四年的遞增率是百分之三十六，即五〇，四六二，〇〇〇人次。此次天星加價，試作最低估計，就算每人加個「斗零」吧，大話怕計數，就是二百五十萬。如果去年賺了二百多萬元還嫌不夠，那麼，加上這筆最低估計的加價利潤，可就是一筆驚人的數字了。

該公司所提出的加價理由有二，一是費用增加，二是增加利潤。如果後者是主要原因，那麼，對於所增的二百多萬，也不會認爲滿足的。天星小輪公司的情況是如此，其他公共交通機構亦莫不皆然。總之，他們都在賺到獎現在又來一個錦上添花！請問：除了利己之外，有沒有想到他們是一個享有專利權的機構，這樣做法，是不是太過份了呢？

方群

日本五教授訪華
昨天由東京到港今赴穗
日企業家一批亦前往

【本報訊】以日本大阪市立大學工學部教授井本稔爲首的日本大阪有機化學教授訪問團一行五人，昨天下午，乘日航班機由東京抵港，定今天乘火車去廣州轉往北京，在我國進行爲期一個月的參觀訪問。

又：日本中小企業家同友會第三次訪華友好代表團一行十五人，由團長、共立化學株式會社社長三村庸郎，副團長、千代田製油株式會社社長田三藏當及秘書長仲野正準領，昨天下午乘英航班機由東京到港，今天將乘火車去廣州轉往北京，在我國作爲期三週的參觀訪問。該團團員有山本三男、加藤正造、大槻昭二、齋藤稔、金子嘉之、

榮坂幸一、鈴木矩治、加藤孝明、河本聖平、江口一進、瀧澤正宣，秘書岸信雄。

已由工商署海外貿易部轉華盛頓英國駐美大使館參考。

望對我們能予以一個折衷的安排。」據說，該意見書

飛仔闖包天
綁人又劫物

【本報訊】昨晚十時半，旺角廣場十字街村山頂一間木屋內，被飛仔闖進，將一個十一歲少女用領帶綁縛手足，塞口，强行搜劫，劫去價值五十元的西裝一套。這個飛仔年約廿一歲，是被綁的少女所認識的亞飛。

天氣

吹輕微偏東風，曾有雨，間中有微雨，下午部分時間天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

橫頭磡昨發生血案
男女六七人大混戰
利刀玻璃櫈椅飛舞下一人重傷
起因傳有二主要爲了錢銀女人

【本報訊】昨晚七時半左右，九龍橫頭磡新區第十九座發生一宗血案，六、七人混戰，打作一團。結果一男子被刀斬至重傷；其餘四、五個男女受傷較輕，均爲玻璃、櫈椅等物所傷。所有傷者在報警後，由十字車送往醫院救治。

警方據報，到場展開調查。這宗血案，發生在第十九座四×××號，地上到處是玻璃碎片，枱櫈破爛不堪。發生血案的一片混亂。打架後，現場兩個多月前才搬進上址的，所以街坊對他們完全不了解。

至於爲何發生血案，傳說有兩：一說，一個男子侍着一把刀到上址，找尋一家人，說他們過去曾借款一千元，後來其女兒嫁給別人，借款答應將女兒嫁給他，後來又沒有清還，因此，引起這宗血案。又一說：一個男子昨晚到上址找一個女人。那女人過去是他的妻子，後來，嫁給別人，且將子女帶走，引起一場糾紛。昨晚七時半左右，上址人家正在圍桌食飯，突有一男子闖進，爭吵一輪後，繼而動武，打作一團。

觀塘燈泡廠大火
損失達十餘萬元
一金屬製造廠亦受波及

【本報訊】觀塘巧明街九十五號夏利民工廠大廈二樓協興燈泡廠，昨晨四時發生大火，損失十餘萬元，幸無人受傷。

協興燈泡廠面積三千呎，專製造霓虹燈泡，老闆姓周，僱有工人四十多名。起火時，廠內有四名工人留宿。據說是電製起火的。工人會灌救。消防車到場時，已是一片火海。火勢約六時許熄滅。廠內貨物和部分設備燬燬。

大廈後座的麥那金屬製造有限公司，也略受波及。

廣東道凌晨失火
天台八木屋被焚
港九昨天發生火警九宗

【本報訊】港府新聞處消息：今日凌晨，廣東道天台木屋火燭，一名廿八歲男子及一名十歲男童受輕傷。六架消防車、兩輛救傷車及另三輛車應召到場。

【本報訊】今晨零時三十五分，廣東道八九二號天台發生火燭，半小時後熄滅。兩間木屋被焚，一名小童受傷，傷者名鍾耀館，十一歲，入院醫治。該兩間木屋，一戶姓鍾，製帽爲生；一戶姓劉，製造拖鞋爲生。昨晚，劉某出外飲茶後返家，見家居已燬，傷心之極。據悉，起火原因疑是有煙嚮道下燃及天拿水，曾引起爆炸。

又，昨日港九一共發生九宗火警，其中港島三宗，九龍五宗，新界一宗。

香港與印尼之間私人電報恢復

【本報訊】香港與印尼之間的私人電報，昨天起恢復，但公文電報、新聞電報、銀行電報及貿易電報可以拍發。上項消息由印尼電訊管理當局透露。

國產收音機介紹月展期十天

◀日 期▶（至十一月十日止）

★在此期間仍舊九折優待，並加送禮品及獎券。

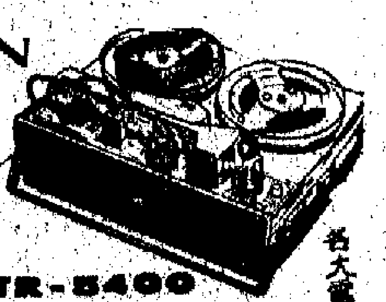
★抽獎日期改爲十一月廿日，廿二日新晚報公佈消息。

各大國貨公司及電器行均有售

馳名 上海杯 蜜

批發處：聯友企業公司
永樂西街一八八號三樓
電話：四三九八四〇
（仿冒必究）

各大公司南貨號州館士多有售



● 兩速度輪軸驅動
● 速度準確
● 可用5吋轆
● 話筒上裝有遙遠控制
● 乾電池及交流電兩用

皇冠牌 CTR-5400 原子粒手提錄音機

總代理：益競寨貝有限公司 九龍油麻地彌敦道廿二號二樓 電話：八五一一九八、八四六〇一二

各大電器行均有售

一九六五年秋季中國出口商品交易會
地點：廣州市 時間：十月十五日至十一月十五日

各大國貨公司藥行均有售

週紹介絨呢產國

（時間：十月十五日至十一月五日）

歡迎參觀選購

待優折九律一

品商備特有並

聯合舉辦：中國國貨公司 大華國貨公司 裕華國貨公司 中僑國貨公司 華豐國貨公司

美帝侵佔上海的罪證 ── 分界碑

方眞武

昂首天外

荒無人煙

開會討論輸英棉品問題
廠商會譴責英國毀約
建議棉業組團辦交涉
促港府對新的安排須據理力爭

【本報訊】中華廠商聯合會昨日下午舉行會董會議，就英國拒絕本港將輸英棉織品餘額展期使用的問題展開討論，與會者一致指責英國此舉是極不道義的，將使本港的社會安定受到嚴重打擊。會上通過兩項決議：追認會長黃鶴修在九個棉業團體就此問題聯名發表的聲明；建議各棉業團體組織赴英請願團，研究從法律途徑解決英國政府破壞港英棉業協議的問題。

有些與會者在發言中並表示：要效仿兩非洲國家對抗英國限制輸入的辦法，呼籲全港居民抵制英國貨。

在討論這個問題之前，主席黃鶴修概述了香港棉織品輸英餘額拒被使用對本港工業的不利影響。他說，此問題已引起全港工業界人士的極大憂慮，大家都認為此例一開，其他各行各業亦將無例外地受到影響。

對於一些報紙指責棉業廠商對本港棉織品的超額問題事前重視不夠的說法，黃鶴修表示這是不符事實的。他說：香港棉業諮詢委員會一向都極重視這個問題，曾多次向英國當局提出意見，但英國不予理會，一直拖至現在，且由港府代表香港工業界答應了英國的不合理決定。

黃鶴修說：英國突然拒絕港商使用棉織品輸英餘額一舉，使本港廠商難以應付。因為現在距明年只有兩個月時間，而目前還未輸出的棉紡織品總值逾兩億元之鉅，使港商遭受嚴重損失。他說：英國不根據合約原議，突然破壞協議，是極不道義的。此舉更嚴重地影響全港居民的生活，影響到棉紡織業的生存問題。為此，他請出席的會董從長計議，設法挽救棉業界的危機。

副會長林根成在會上報告本港輸英棉紡織業廠商被迫接受自動限制的始末，並透露關於今年輸英棉紡織品的餘額問題，在兩個月前工商署還表示過可以展延到明年首六個月使用，現在卻突然被英國拒絕。他說，在這個問題上，本港廠商一直與英國採取合作態度，結果卻被騙，致引起本港棉紡織業內部的糾紛，今天，更獲得極不公平的待遇。

林根成在發言中，且談及本港製衣業到目前還未全部使用配額的原因。他指出：這是由於英國去年徵收入口附加稅的影響，入口商選購觀望，以致訂單減少；製衣業受到內在的抑制，所用原料受到約束；英國的銀行政策對輸入有限制。因此自英方去年徵收入口附加稅後，本港製衣業到現在為止，輸出製品只佔配額的百分之三十五左右。

林根成說，雖然英國方面說明過由一九六六年起，輸英棉紡織品餘額不能展延使用的措施是屬國際範圍的，但是這個餘額問題，香港與英國之間只屬內部問題，因為香港與英國的棉業貿易是有協約的，所以不應將香港的棉織品餘額問題受到國際範圍的約束，否則是極不公平的。

他指出：目前本港棉紡業人士所最關心、最感焦慮的，是對於今後本港輸英棉紡織品的限額在什麼基礎上談判？何時才能作出新的安排？

自動限制換來惡果
廠商紛紛慨言當初
昨天會董會議上通過決議兩項

倪少傑、譚靄然、徐介夫、吳福田、莊重文、徐季良、李琳明等紛紛發言，一致表示對英國此舉極不滿，指責英國政府此舉對港廠商極不道義。他們表示，港府當局叫港廠商要「聰明的忘却」輸英棉紡織品餘額被拒展期使用，但他們是忘不了的，因為他們必須求生存。

他們要求港府當局要為香港居民着想，對今後香港棉紡織品輸英的新安排，港府必須據理力爭，並應以今年配額的一億八千五百萬方碼為談判基數，以後每年遞增、分類配額問題交由港廠商自己處理，以免本港經濟受削弱。

有關下年度輸英棉紡織品限額的談判期，據說在今年十二月會作出新的安排。他們要求英方必須及早作出決定。他們表示：如果這次談判日期拖延至十二月還未了，對於他們的生意影響甚大，因為這兩個月正是接訂單的旺季，過了時候，便無可作為了。

他們並指出，港棉紡織品輸英竟有「自動限制」之舉，實在荒唐。香港廠商被迫接受了並非出於自願的「自動」。對於港英之間的貿易限制，當然有其苦衷，港商已表現了極大的忍耐，不料今天反換來個極不道義的對待。

會上，發言者並提出各種建議，結果上述兩點建議獲一致通過。

昨日出席者：黃鶴修、林根成、蔡章閣、徐季良、倪少傑、顧文亮、黃平山、李琳明、何德輝、吳福田、王美、許冠英、梁孟齊、梁乃榮、唐美洲、楊木盛、林常彬、何亨綿、薛孟倫、朱祖涵、潘元倪、楊士樞、鄭慶飛、羅展、周克強、黎膺宇、莊重文、蔡天福、葉謀遜、洪祥佩、簡敬輝、康為澤、譚靄然、羅洪興、劉邦、謝麗生、徐介夫、黃保欣、李景雲、盧光、盧君厚、李漢忠等。

未來五年棉品輸英限額
可能以最近銷額為依據
今年港棉品輸英預料降至億四千萬碼

【本報訊】據南華早報消息稱：未來五年內，本港輸英棉織品限額可能以最近時期的實銷額為依據。此一定額當比一九六四年的限額更低。該項消息由可靠方面透露。

消息說，這項政策最近已通知英國貿易部大臣賈伊執行。賈伊的計劃，在未來五年內對本港棉織品輸英定額發生何種影響？本港棉織業首腦正以此為題交換意見。

據該業人士指出，由於英國增徵進口附加稅，本年輸英棉織品可能降至一億二千萬碼至一億四千萬碼之間（按本年輸英限額為一億八千五百萬碼）。

賈伊表示，英國未來的五年入口限額，由一九六六年一月起對所有棉織品普遍施行。

請看，這就是今年的國產女裝毛衫。

西商會主席表示
同情工業界見解

【本報訊】香港總商會主席G．R．羅斯昨天評論棉織品輸英問題時，表示該會對本港工業界人士的見解十分同情。

羅斯認為聯合王國當局在作未來的新安排時，必須認識到香港從以前到現在，已作了不少的犧牲。此種認識對香港經濟的穩定，影響至為重大。

廣託清盤辦事處 明日遷旺角辦公

【本報訊】設於中區中建大廈總行的廣東信託商業銀行清盤官辦事處，明日遷往九龍旺角分行之地址辦公（旺角亞皆老街二十八至卅號，電話八四六零四一）。破產管理官兼清盤官譚臣昨已發出通告。

客輪澳門號 不日可復航

【本報訊】航行港澳的客輪「澳門號」，入塢裝修完峻，不日復航。

據悉，為解決港客到澳住宿問題，該輪總代理信德船務有限公司，已擬妥辦法，使旅客抵達澳門時無須顧慮住宿問題。同時，將在週末賽馬期增加下午八時班次。

太古華員會 明晚有晚會

【本報訊】太古公司華員會，定於明（星期六）晚八時假座該會大堂舉行中樂晚會，節目豐富，計有中樂組初級研究班全體學員擔任演唱「西廂記」、「漢武帝還曲」、「寶花開鳳凰台」等；屆時並邀請著名歌唱家客串演唱名曲，由該會音樂家拍和，歡迎會員、家屬參加，略備茶點招待。

西德技藝團 今在港開演
首場收入撥充三院經費

【本報訊】西德「亡命技藝團」，定今（廿九）晚八時半起在九龍伊館演出。今晚將為東華三院作義演，收入撥充該院經費。今晚除東華三院總理外，並有電影明星林鳳、賀蘭、方心、李敏、文愛蘭、文蘭、李香琴、羅蘭、李鳳聲、上官玉、陳麗麗、綠珠、呂奇、杜平、藍天、高明、萬燁等到場參觀。

紅磡部份樓宇 今晚水力減弱
漆咸道接駁水管

【本報訊】港府新聞處消息：九龍紅磡部份地區，將由今日（星期五）下午十時起至明日上午六時止，減低供水壓力，以便在介於蕪湖街與溫思勞街之一段漆咸道，接駁一條十八吋口徑及一條十二吋口徑的水管。

受上述臨時措施影響的樓宇，位於以漆咸道、鶴園街、馬頭圍道、船塢街及溫思勞街之地區內，即：馬頭圍道二號至二號A；山谷道一號至廿一號及二號至十二號；漆咸道二六七號至二七五號及二八一號至二八三號；工務司署發展組辦事處；九廣鐵路局高級工程師辦事處；社會福利署紅磡辦事處；香港工業學院；山谷道康祖屋宇；基督教安提學校及玉日學；香港警署；九廣鐵路局車廠交通狀況調查組；紅磡及九廣鐵路局職工會。

油船蜆殼和風號 昨日舉行下水禮

【本報訊】本港財利船廠建造的新油船「蜆殼和風」號，昨日中午舉行下水禮，由蜆殼公司總經理金寶夫人主持擲瓶禮。

財利船廠總經理羅濤在講話中說，「蜆殼和風」號係該廠所造的第二十一艘，總排水量三百二十一千六百餘噸，載重一百六十噸，將行走香港澳門間。

歐翠華接受盤問時指出
秀雲髮廠開辦資本
並非由美國人支持
砵查直至現在仍欠原告人款項

【本報訊】秀雲髮品廠訴訟案，原告人歐翠華昨日答覆辯方大律師余叔韶時，否認美國人砵查佔有該廠的三分之二股份，同時也否認砵查在財政上支持該廠的開辦，他說：「砵查曾答應財政支持，但沒有履行。」

被美國人砵查沒收了工廠的秀雲髮品廠股東歐翠華，連日在接受被告人砵查和洗察萊律師樓的辯護律師盤詰。

昨日，余叔韶向歐翠華提出，砵查在財政上支持秀雲髮品廠的開辦很重要。歐翠華否認。余叔韶便拿砵歐兩人來往信件為證，說砵查曾寄給歐信用狀幾張以及支票。

歐翠華謂，他只收過信用狀一張、七千五百元和支票一張（五千美元）。他說初期「秀雲」的招牌尚未掛起，也沒有款簿設立。當時砵查借過他錢，所以這五千美元支票是砵查還給他錢的一部分，另一部分是砵查借給他的，全部五千美元都是他自己的錢，他把其中一部分投資工廠。那時是一九六三年十一、十二月份的情況，到一九六四年三月，他們兩人的私款才全部計算清楚。但是，後來砵查又向他借錢，直至現在砵查仍然欠他的錢。

余叔韶對歐說，到一九六四年三月時，他在秀雲投資了十萬零五千元的股本，其中包含有砵查的錢在內，所以說明砵查在財政上支持該廠開辦是很重要的。歐翠華說，他認為這五千美元是他自己的錢，並否認砵查的支持很重要之說。

余叔韶又提出一封歐致砵查的信為證。該信說，砵查「所訂的貨已寄出，由於工廠開辦初期，資金不充裕」。歐翠華請砵查「立刻交款」。余叔韶以此信來向歐翠華證明他在財政上需要砵查支持。歐翠華答說：「我已寄貨給他，當然要他付錢。」

余叔韶又提出關於砵查曾寄信用狀給他，歐翠華答說：「那信用狀不是財政支持。」

歐翠華在盤詰中又透露：他在秀雲所投資的十萬零五千元，其中兩萬元是他自己的，兩萬元是向強蕃借的；兩萬元是向翠蕃玉器公司借的（他本人又是該公司股東），未做假髮生意之前，他是經營玉器的。

繼續他又說，秀雲的二千股資本，他佔三分之二，共一千三百五十股，伍燦佐閏佔三分之一，共六百五十股。余叔韶說，砵查自稱歐翠華的三分之二股份，有一半是他的。歐翠華否認。

在繼續盤詰之下，歐翠華承認他於一九六四年三月間曾經收到兩張單，並且照單付了款。他當時以為那些是公司註冊手續的單據，沒有小心看，便照付錢了。但事實上，其中一張是關於授權書的單。他沒有發覺，當時他也不知道什麼是授權書（按該單據是英文的）。該案今日繼續進行審訊。

畫壇鑒藏家 馬武仲去世

【本報訊】香港畫壇鑒藏家馬武仲，於前（廿七）日在港寓逝世，享壽八十七歲，遺體移九龍殯儀館治喪，定於今（廿九）日正午十二時大殮，下午一時出殯，安葬柴灣華人永遠墳場。

馬武仲生平雅好書畫，以前曾刊印有「味秋堂藏畫集」。他生於光緒庚辰十月初四，逝世之日，亦為農曆十月初四，可謂巧合。

港九製造商聯合會 昨為馮漢柱洗塵

【本報訊】本港立法局非官守議員、利豐有限公司董事長、港九製造商聯合會名譽會長馮漢柱，兩月前飛美，考察工商、金融、經濟，其後再往加拿大、澳洲、新西蘭等地考察，並為本港產品作介紹。現馮已返港，港九塑膠製造商聯合會，特於昨晚在告羅士打酒家設宴洗塵，並邀利豐公司高級職員多人作陪。

有若繁花綻放
嫣紅姹紫、異彩紛呈的
國產女裝毛衫

・狄平・

（本報特稿）

班國貨公司，顧客們看見陳列在貨櫃內的國產羊毛衫，莫不嘖嘖稱讚：尤其是女裝羊毛衫，款色之多、之新穎及顏色之瑰艷，都令太太、小姐們刮目相看。

陳列在貨櫃內的毛衫，嫣紅紫綠，異彩紛呈，比之過去，確實是豐富得多了。就色澤而言，已由過去的灰暗沉實一變而為耀目的鮮艷；紅的紅形形，白的白如雪，粉紅、嫩黃、淺藍、杏、綠、啡……鮮艷若繁花綻放！

款式合晒心水

從彩色的海洋中細辨各種不同的花款設計，女士們更從心眼裏發出喜悅：「正合我意！」

毛衫當中顯得最名貴的，首推適合晚上赴宴穿着的。這些晚裝外套之中，多的是這幾年間本地時尚的繡花、釘珠花或綴滿膠片的，在花色設計上又都能做到艷而不俗，好些款式更富有民族風格。無論刺繡以至織工，都是第一流的手工。所有的晚裝羊毛外套都用絲綢作襯裏，穿起來不但舒適，而且使毛衫不易走樣變形。

似有珠光繞體

晚裝毛衫中，那種緊身細邊的短褸式和另一種混以金銀線交織的外套，更為突出，更獲得女士們的喜愛。前者在袖口、領、衣腳、襟處用緞細邊，當中衣襟處還用緞質襯上一個「如意」，配以同樣質地的中式花鈕，十分大方，配色方面也十分柔和。後者閃閃生光，令人有一種珠光繞體之感。這兩種晚裝毛外套配素色旗袍，不論是什麼顏色的，都極容易時好，而且價格頗廉宜，每件約四十元左右。羊毛與金銀線交織的一種雖是今年首次到貨，但却極為搶手。

晚裝之外，普通穿着的羊毛衫款式更多：V領、圓領、西裝反領、方領、小反領、樽領、無領的開衫、套衫，應有盡有，手織、機織、印花款款不同，以適合不同年齡的婦女選購。質地方面，除純羊毛外，還有麼囉、珠絨、兔毛、羊仔毛、以至尼龍、「晴綸」等等。

背心將告流行

普通的長袖羊毛開衫、套衫之外，還有短的羊毛衫、背心，如果挑選得宜，是可以三配成一套的。也許是由於地區的特殊氣候關係，今年的羊毛背心，將會大行其道。國產羊毛背心長短剪裁適度，可配襯旗袍，亦可配衫褲，套在身上的，也有鈕子的，有織細邊的，每件不過十元左右。

女士們的讚語

談起套裝，女士們更是一致推舉國產羊毛套裝衫褲經濟實惠（每套四十元左右）；若買冷給別人代織，單是織工已不止此數。國產羊毛套裝款式也有好幾種：素色西裝領、織花紋反西裝領、混色小格仔、素色繡花小圓領等，設計上都顯得端莊大方，最適合普通職業婦女穿着。太太們出門購物時穿着也會感到十分舒適的。

工專辦防火訓練班
現時仍有餘額歡迎報名

【本報訊】港府新聞處消息：香港工業專門學院建築測量及結構工程系與本港消防事務處合作，開辦一種前所未有的學班，名為「防火訓練班」。課程內容包括如何使建築物有抗火之耐力及如何防止火災的發生。

該班的開設，乃鑑於本港建築業及有關行業的大部份人士，均未能對該類學識有正確的了解，故主辦當局希望藉該訓練班將該項極有用與重要的智識傳授與有關人士。

該班第一期已定十一月四日開課，每期共分三講，每週一次。現尚有餘額，擬參加者可向紅磡工業學院查詢或報名。

涉嫌貪污 警目候判

【本報訊】小販管理隊代理隊目涉嫌貪污二百八十元案定明（卅）日宣判。

被告溫桂榮，廿五歲，小販管理隊代理隊目，被控三項罪名：㊀本年二月間某日貪污，向某小販啟明索取一百四十元，作為不檢舉大廈街六、五、四、十五號等小販檔，可能作犯例事件之報酬；㊁本年二月某日，在同樣情況下收取啟明一百四十元。被告不認罪。

海外僱傭合約法例
下月一日開始實施

【本報訊】港府新聞處消息：海外僱傭合約法例，業於本年二月通過，定今日在憲報公佈，十一月一日開始實施。

有關此新法例之詳情，可逕向勞工處查詢（電話二四三一八一，接內線十二）。

聞

先夫王公德佳於一九六五年十月廿八日在九龍聖德肋撒醫院蒙主寵召，享壽六十九歲，謹擇於一九六五年十月三十日（星期六）下午二時大殮，於是日下午三時出殯安葬於天主教墳場，叨在 此訃

未亡人 王吳貴

率男 啟明、錫光　媳 孫玉芬、龔彩鳳

女 綺華（適馮）

孫男 志偉、振新　孫女 學彬

泣叩

開幕酬賓

大廉價 大贈送

最後三天

華豐國貨

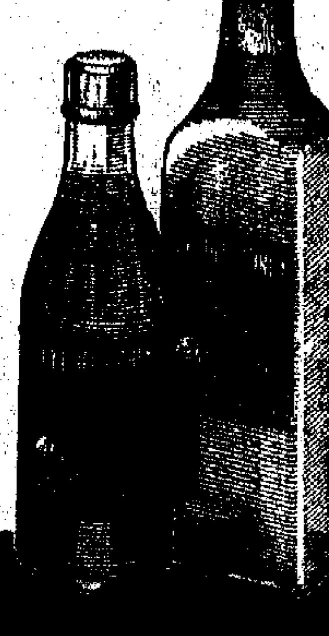
北角英皇道395號僑冠大廈

電話：718371（十線）

如意牌

漳州荔枝

飲如意罨 萬事如意



凡客購大罐如意牌紅燒豬肉一罐，送如意牌水仙花一罐 …… 以酬謝顧客

行隆華

輪船五艘開美東岸
無一艘能滿載貨物
玩具與棉織品輸美減縮得較多

春花訂單現已到齊
美商訂貨減一成多
多數訂大朵花瓶花已少過問
有些現開始洽談明年聖誕貨

【本報訊】美商訂購春季塑膠花的訂單已到齊，生意額估計比去年減少一成多一點。

這些春花在十二月將有較多付船運出。

美商現在訂購塑膠花，在品種上已有改變。他們多數訂購適合作裝飾或燈景用之大朵膠花，換言之即趨向於採購高價貨。至於下價的插瓶膠花，則訂單幾乎已趨近於無。

現在較美的高價大朵膠花，多由一些大廠採用半自動化機器生產。至於小廠和小工場，則因缺乏資金裝置較新式的生產設備，已無法接到較美訂單。

目前雖是塑膠花工業的接單淡季，但因春花訂單多集中於一些大廠手上，故大廠一般仍可動用半數以上的設備進行生產。

軟塑膠粒的價格，近數月來一直維持不穩，比去年同期最高價約已下降一成半到二成。因為現在美商多訂高價貨，訂貨量雖肯定不及去年多，但因商傾貨一般的實價都較好，故廠家利潤還算不錯。同時因為生意集中於一些大廠手中，中小廠很難插手，故競爭情形亦沒有過去那樣激烈。

現在美國的塑膠花批發商和大百貨公司的代表，已多數直接來港訂貨，而不再假手於少數美國大入口商代訂貨物，故每宗訂貨的數額較零碎。又因為美商趨向此間各廠探盤，選擇開價最低者才落單，故港商要接入較大宗生意也不容易。換句話說，降價爭接訂單的情形依然存在。

最近已有些美商到港，洽訂明年聖誕節的塑膠花。據廠商初步表示，明年聖誕花銷美的前景還不錯。由現在起至明年五月止，美商都可能陸續有些聖誕花訂單寄來。

泰國商人間中有些訂單寄到，現在連這少許的訂單也停止了。

在前一個時期，菲律賓商人還間中有些鋼鐵訂單寄來，最近來……

泰商急於補貨
旺季已開始
冬季用品建築材料扯購均增
泰並要規定汽車輪輸入定額

【本報訊】泰國市場已進入銷貨旺季，近日泰國商人寄來新訂單普告增多。

據辦莊消息，泰國入口商近日寄來各類貨物品新訂單普遍增加，其中來單增加較爲顯著的有棉紗、棉織品中的機、床單、毛巾、玩具、藥材、塑膠製品及建築材料、乾果食品等等。上述經常銷泰市場的商品，泰國入口商疏訂已久，直到最近才恢復增加採訂，據說是由於泰國市場已進入銷貨旺季，一般入口商須補充存底以應市場的需要。泰國市場原來貨又入銷期，此類貨品，前此泰商已訂購不少，惟……

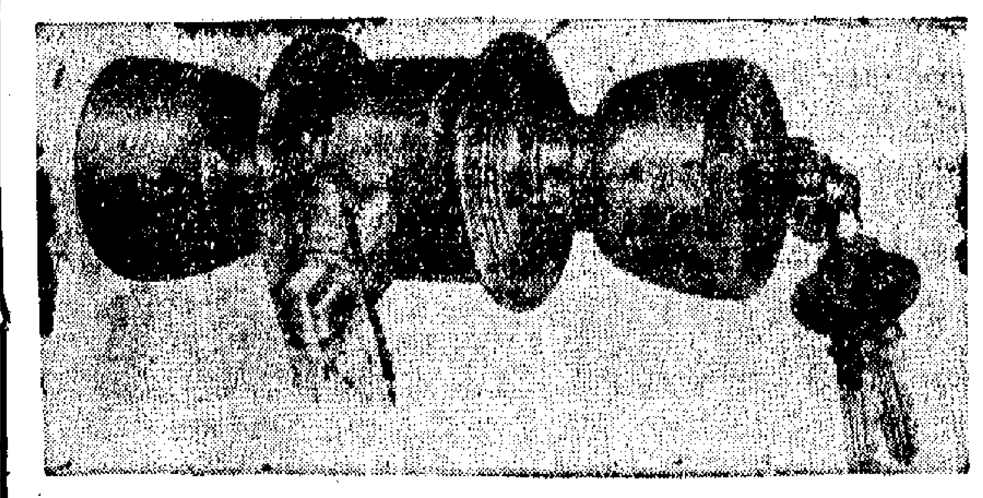
最近續翻單採訂，其中以飛機恤、毛衫、女裝襪等採訂較多，衛生衣亦有少量新訂單來港。

【曼谷廿七日航訊】據悉，泰國經濟部對外貿易廳決定，要規定汽車輪入定額，已設立一個小組委會負責調查全國汽車車輪公司已獲得配額的數量，同時並將調查市場上需要及泰國內出產的數量。此外，泰國內製造汽車工廠也在調查之列，因爲當局規定國內汽車工廠需要採用泰國產車輪。

泰商拖欠貨款
曼谷數店倒閉
港廠家有些受影響

【本報訊】據廠家消息，最近的一個時期內，泰國有多家進出口行和五金號倒閉，拖下大量貨款，其中欠本港商人的貨款便有約六百萬元。據悉這六百萬元中，以本港鋼廠家佔數較多。

據廠家說，泰國的上述商行倒閉，使此間鐵廠製受雙重打擊，其一是遭受貨款的損失，其二是自泰國這些商行倒閉之後，幾乎已停止寄來鋼鐵訂單。近幾個月來，外國地區商人向港訂購鋼鐵很疏，只是……



馬牌彈子執手門鎖

上海蟬葉牌毛冷
日間即上市出售

【本報訊】上海蟬葉牌三股三色毛冷首次銷港，日間即可在各國貨公司出售。連日來，上海各牌子毛冷批銷生意仍穩暢。

上海蟬葉牌三股三色毛冷，是今年新產品，貨物抵港後，貨主立即將貨提出開盤。該種毛冷以三種不同色澤的毛線併成的，顏色多彩多姿，嬌艷奪目，首批到貨共有十五種顏色，包括紅黑白、深淺杏啡、深淺綠黑、深淺灰黑、深淺粉紅灰、深淺藍白等，規格爲紮裝，每紮重四分之一磅。它以百分之一百純羊毛紡成，質地柔軟。

連日來，上海皇后牌、彩虹牌、雪花牌粗、幼條毛冷和冷球、等成盤仍暢，部分零售商人和國貨公司商人近多恢復補貨，其中如彩虹牌珠冷球和珠圈冷球，由於本地零售生意暢旺，國貨公司商人近日扯貨均很踴躍。

經濟新聞

泰將放寬食米出口
限額出口辦法下月初可取消
港市食米買賣昨復疏落

【曼谷二十八日航訊】泰國食米外銷限制，將在下月初宣佈取消。據經濟部對外貿易局的人員透露，下月起，限制食米出口的原因，係由於若干地區的新穀已開始陸續登場，同時不少產區的老穀的積存量亦甚多，有些地區的老穀積存量比去年還多。

本年泰米的輸出，必比今年來任何一個月爲多，因外國市場需求甚爲殷切。自今年一月一日至十月廿一日止泰米的輸出總額已達一百五十三萬六千餘噸。

【本報訊】昨日食米大盤買賣回減，正式開盤成出的食米不過一千五百包左右；其中內地米較多，佔九百多包，餘爲泰米和金邊米。

昨日買家正式開盤提沽的食米共十六宗，但其中只得半數（八宗）有做開。這正顯示買家心理極之淡弱，一般只是補購必需的暢銷貨。

各種食米成盤：齊眉五十七元九毫，成三十包；西占五十七元三毫，成二百六十包；油占五十八元八毫，成六百四十包；黃馬白米五十七元四毫，成三百包；黃太極白碌四十五元，成六十包；新五圓線，成四十包；紅白線金占五十二元八毫，成九十包；三號米五十二元九毫，成七十包。

廣東蔗片糖
下月可到港

【本報訊】港商在廣州交易會訂入的廣東蔗片糖，定於十一月可運到香港應市。

據悉，廣東蔗片糖的規格，今年又續改進。其中特別是來自順德、肇慶等高地所產的蔗片糖，品質甚佳，去年在港市已備受買家歡迎。此外，中山、順德和江門蔗片糖，都具有色澤金黃、氣味芬芳的特點，適宜用於製造年宵糕餅及其他食品。

經銷商認爲，由於廣東蔗片糖的規格續有改進和定價公道，今年在香港的銷量可望續比去年增多。

天津冬菓梨
首批昨到港

昨日香港糖市不靜，但糖價稍扳硬。前日……

【本報訊】第一批天津冬菓梨昨抵港，即被新加坡商人扯去。昨天鴨梨和龍眼葡萄仍暢銷。

首批多果梨昨由天津運來數百件，開盤全即被新加坡商人扯去。第一批來貨貨色新鮮，個子均勻，皮色金黃而光滑，食味不錯，包裝規格完善，每木箱裝十八公斤。

新加坡商人同時扯去的還有上海板果五百六十箱，每擔成價爲七十七元。

天津鴨梨昨續到一批，被本地果商扯入約三千餘箱，售價分成五十元和五十七元。山東萊陽梨仍暢銷，到一千多箱，全即告清盤，每擔成五十元。

天津龍眼葡萄成達三千多箱，每箱以四元三毫成議。

美滙瑞滙西德滙
銀行買賣價改低

【本報訊】昨日美滙、瑞士滙和西德滙的銀行買賣價同時調整，新價均比前改低，其中美滙每百港元比前多兌〇・〇三一二五美元，瑞士滙比前多兌〇・〇六二五瑞士法郎，西德滙比前多兌〇・〇六二五馬克。

美滙買價：由每百港元兌一七・三一二五美元改爲一七・三四三七五美元；賣價：電滙由一七・五六二五美元改爲一七・五九三七五美元，滙單由一七・五九三七五美元改爲一七・六二五美元，卅天期的由一七・六八七五美元改爲一七・七一八七五美元，六十天期的由一七・七八一二五美元改爲一七・八一二五美元，九十天期的由一七・八七五美元改爲一七・九〇六二五美元。

瑞士滙買價：由每百港元兌七四・七五瑞士法郎改爲七四・八一二五瑞士法郎；賣價：電滙由七五・七五瑞士法郎改爲七五・八一二五瑞士法郎，滙單由七六・〇六二五瑞士法郎改爲七六・一二五瑞士法郎。

西德滙買價：由每百港元兌六九・二五馬克改爲六九・三一二五馬克；賣價：電滙由七〇・一八七五馬克，滙單由七〇・四三七五馬克改爲七〇・五馬克。

泰減少種甘蔗
剩餘糖亦減少

【曼谷二十六日航訊】據促進泰糖實業機構初步調查的結果，今年全國各地甘蔗種植量較去年減少百分之十五，由於蔗產的減少，泰實業部一次長說，明年泰糖生產過剩額將不致發生嚴重危機。包括今年的泰糖存額及明年的產量，估計國內消費及可能的外輸額之後，剩餘糖額將只四萬六千噸。

天星小輪要增收費
股價按穩無成
煤氣等七種股價卻下跌

【本報訊】天星小輪公司申請提高收費，煤氣公司已決定加派中期息每份四毫。據悉，天星小輪的此一做法，事先與油蔴地小輪也取得聯系，這對股市應該是一種興奮劑。但是，昨日股市卻平平無奇，成交只得五十五萬元，天星小輪股無買無賣，擴股價份三十元。蔴地股價只維持站穩，煤氣股卻一度跌爲十四元二。由此可見，股市的空氣太淡，連這樣大的興奮劑也刺激不起勁頭來。

前此已經下跌的項目，除城市股之外，多半只能站於低水平上。如置地股等，昨日則繼續下瀉，該股已跌到六十元大關之下了。港機股本來是近況最佳的一種，由於上市的股數少，前此別的項目跌而它獨升，可是昨日也跌了，城市是唯一的漲價股。

據行內人說，現在距離新曆年關只有兩個月多一點，市面銀根越來越緊，往後股價能保持目下水平便「偷笑」了。市場人心如此，股市怎能好得起來？

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	145	——	625
遠東企業	18	—0.400	500
置地	60/59.5	—0.500	282
信託	2.00	——	15,000
九巴	33	——	20
油蔴地	44	——	550
九倉	19.8/19.7	——	2,000
港燈	28.[illegible]	—0.100	1,625
電話	25.2/25.1	——	2,050
煤氣	14.2/14.4	——	600
太平	8.8.5	—0.025	4,000
怡和	11.8	—0.100	1,500
啤酒	59/59.5	——	2,000
牛奶	31	——	500
橡膠信託	4.3	—0.150	1,000
城市	4.2	+0.050	1,000
港機	14.2/14.1	—0.100	3,050

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

美鋼產量
比去年多

【本報訊】據紐約二十八日消息，美國鋼鐵研究所報道，今年截至本月十六日爲止，美國的鋼產量共約一億零八百三十四萬九千噸，比去年同期多百分之十點二。當時的產量爲九千八百二十八萬噸。

至於美國最近的鋼產量，則連續下降。在截至本月十六日爲止的一週內，美國的鋼產量爲二百一十四萬一千噸，這是美國鋼鐵工業生產連續第七個星期下降了。

法得回貨款運用，另一方面又被泰國商行倒閉已引起貨款的損失，以致此間廠家的銀根更緊。同時，數月以來該行廠商便不足訂單製造，近來遇泰國貨單也沒有了，因此就算平日接單比較有辦法的鐵廠，其開工情況也只是有單則開無單則停，很難保持每日都開工。

據廠家說，菲商的要求本港廠家暫緩付貨，可能是向日本方面訂到一部分低價貨。由於日本鐵價還停留於低水平，廠家暫難預料東南亞商人何時有較多的鋼鐵訂單寄來。

單不但已經轉疏，而且以前訂進而尚未付運的貨物，也被要求暫緩付出。由於一方面被客方要求暫緩付貨，廠家無……

兩種罐頭上市
剛由交易會訂來
沙茶肉丁與肉醬各銷出一批

【本報訊】據國產罐頭食品經銷商消息，一家經銷商在這屆交易會上訂入的罐頭食品新品種——「天壇」牌沙茶肉丁和「天壇」牌沙茶肉醬，在本週初已運到了一批，並已售出了數百箱。

這兩種貨品中，沙茶肉丁用沙茶醬和瘦豬肉調製而成，美味可口，是飯席上的佳品，熱食比凍食更爲適宜。這種貨，每罐淨重一四二公分，售每箱（九十六罐）七十二元。

「天壇」牌罐頭沙茶肉醬，有濃烈的香味及輕微的辣味，色澤金黃，用以撈麵包吃最佳。這一食品，每罐淨重一百八十五公分，售每箱（九十六罐）六十五元。

港商在這次交易會上訂入的另一種新食品——「珠江」牌荔枝炭心菠蘿，可能在一週後便有貨運到香港應市。這種食品，是將荔枝的核取出之後，放入菠蘿塊，吃起來，既吃到荔枝，又吃到菠蘿，是一種精心設計製成的口果，香甜爽脆，使人產生越吃越想吃的感覺。這種新罐頭食品，每罐淨重二百一十五公分，售每箱四十八罐，售每箱三十二元。

「珠江」牌罐頭香炸鵝及「珠江」牌豬腳蹠亦是新品種。港商在這次交易會上訂入了這兩種貨品，估計在下月就會有貨到港。

又悉，近三天來，「天壇」牌及「珠江」牌其他罐頭食品又沽出了大約六百箱，包括許多品種。其中，「天壇」牌有紅燒豬肉、豉汁排骨、竹筍豬肉、紅燒豬腿、「珠江」牌有乾燒肉脯、鮮炸鯪魚、陳皮鴨及葛扣肉、「珠江」牌陳皮鴨，近日有數百箱運到，連日來都有售出。

某商行實出糖二十噸，成每擔廿四元四毫，條件是貨期到十一月六日爲止和銀期十四天。另一家糖行則賣出廿四元六和廿六元頭交收之糖花糖二十噸，成每擔廿三元八。昨日低價轉手的存糖已告沽清，其他批發商要撻硬每擔廿四元六和廿六元八才出售。

定十一月十日到港之北越幼砂一百噸，昨日入口商已沽出花貨七十餘噸，啟程交收成每擔廿八元八。此價已比前扳高。

倫敦原糖現貨價日平定，每噸爲十八鎊七五，但十二月期貨則再跌至二十一點七鎊。紐約現貨仍呆企於每磅一點八美仙，明年三月期貨則爲每磅二點二四美仙。

鈔跌金定

【本報訊】由於外電報道英鎊價漲，昨日此間美鈔市立即下跌；K金價堅穩。

美鈔開市五七二・六二五，收市仍爲五七二・六二五，比前日的價位低跌〇・二五。

美滙價成五七三・八七五，比前亦跌〇・二五。金單由前日的五七三・六二五降爲昨日的五七三・三七五。

由於外電報道英鎊價上漲，創兩年半來高峯，如倫敦英鎊價報升至二・八〇三七，因此這裏的美元價昨相對下淡，美鈔和美滙均不支而落。

K金開市二六二・一二五，整日價位無大上落，當天最低價僅微跌至二六二，最高價則爲二六二・一二五，下午收盤仍企住開盤價位。加息一毫。牌上交收八百兩，牌下交收二千七百兩。

交易會商品

各種鎖結構精密堅固安全

門鎖

中國製造的各種門鎖，由於質地優良，品種繁多，經久耐用，價格合理，各地用戶使用後，一致感到十分滿意，現簡單介紹如下：

彈子門鎖分別有馬牌1939、1616、637、6398及6640鑽石牌彈子門鎖和鑽石牌551等型號。堅固耐用，經濟實惠，式樣新穎，結構精密，各具特點，客戶可根據不同需要任意選購。

馬牌628型門鎖，球形執手分鋁合金及黃銅鍍鉻兩種。結構精密，彈子鎖頭裝在執手中央，鎖舌可以防潮，執手有不同用途的撳鈕，精密堅固，新穎別緻。

馬牌635型門鎖係全部鍍鉻，流線型的橫執手配以彈子鎖頭，美觀大方，堅固安全。馬牌641型門鎖，亦係鍍鉻，外表及執手與馬牌635型門鎖相似，但係用葉子結構作開啓，最適宜安置在一般房門上，既美觀又經濟。

其他如馬牌257及276型門鎖，鎖身均係鑄鐵製成，馬牌274型門鎖，鎖身則爲優質鐵皮製造，尚有馬牌404型執手浴室鎖及馬牌651型廁所鎖均係精工製造，經久耐用。

上述各種門鎖由中國五金礦產進出口公司上海市分公司經營出口。

抽屜鎖

香港代理處華潤公司，地址中國銀行大廈，備有樣本，函索即寄。

中國輕工業品進出口公司山東省分公司經營出口的抽屜鎖，品種、規格齊全，有銅質和鋼質制動裝製的鎖芯，適合不同使用者的要求，這裏介紹幾種抽屜鎖：

一、454型抽屜鎖，是鋼質鎖頭和銅彈子制動鎖芯，鎖舌，噴漆鋼質鎖體，尺寸爲二吋，銅鑰匙二把，鑰匙構造變化多樣，轉動靈活，堅固耐用。

二、606型抽屜鎖，鋼質鎖芯和鎖體，鎖頭鍍鉻，裝配在抽屜上更顯美觀，鎖芯制動係採用鋼片，構造特殊，開啓需轉動二次，使用保險。尺寸：41×41MM，鎖體噴漆，防銹力強。鋼質鍍鉻，鑰匙二把。

三、505型抽屜鎖，適用辦公桌和櫃櫥使用，鎖體和鎖芯全部是鋼質，鎖體鍍鉻，尺寸：51×31MM，鋼質鍍鉻，鑰匙二把。

四、404型抽屜鎖，鎖體鎖芯爲鋼質，鎖體爲烤藍處理，尺寸58×35MM，鋼質，鑰匙二把。轉動靈活，使用保險，歡迎選購。

地球牌銅包鎖

地球牌銅包鎖有着悠久歷史，產品結構堅固耐用，造型新穎美觀，鎖體鎖芯全部用銅料精工製造，結構精密，既能承受外部的衝擊力，又不受氣候變化的影響，室內室外均適宜使用，而且鎖體外表噴鍍有機覆蓋層，能使表面色澤保持不變，鎖環經過特殊的熱處理，堅硬度完全符合標準，能防鋸、防銹、防鏽、外層鍍鉻，亮度光潔，防銹力強，鎖舌用優質銅料，有雙舌、單舌式樣，有較強的拉力牢度，彈簧用優質銅料和磷銅絲做成，開閉靈活。

地球牌銅包鎖品種很多，大小規格齊全。式樣除有砂底、砂光、圓角、立體、工字式、八角橫式和瓶型外，還有今年最新出品的曲線和啞鈴型。尺寸：砂底有3/4"、1"、1¼"、1½"、2"、2½"、3"等。八角橫式有30m/m、35m/m、40m/m、60m/m、60m/m、75m/m。工字鎖有1"、1¼"、1½"等，其他圓角、立體、砂光有¾"、1"、1¼"、1½"。

地球牌銅包鎖出品以來，已深受消費者歡迎讚揚，如欲選購，請逕與中國輕工業品進出口公司上海市分公司洽詢。

鑽石牌千層鎖、鐵皮鎖

鑽石牌千層鎖、鐵皮鎖，是採用優質鋼片、鋼材製成。鑽石牌千層鎖，近年來由於工廠對產品進行不斷的創新，外型美觀，結構精密，抗受外界壓力沖擊，保險性能較過去大爲提高，而且品種繁多，規格由7/8吋—1½吋，有平型、海棠型、光身、彩條多種。鑽石牌鐵皮鎖，各種部件用冲床沖壓成型，鎖鈎、鎖蓋，鑰匙部鍍銅、鎳、鉻層，鎖身噴上各種鮮艷漆油。規格由3/4吋—1½吋。品種有圓型、方型、雞心型等多種。

鑽石牌千層鎖、鐵皮鎖可供商戶及文件櫃等鎖用。它的共同優點：㈠外型美觀，顏色鮮艷。㈡結構精密，結實牢固。㈢開啟靈活，安全可靠。㈣鍍層光亮，防銹力高。㈤品種繁多，規格齊全。

出口者：中國輕工業品進出口公司廣州分公司。

三環牌鋼掛鎖

三環牌鋼掛鎖的突出優點，是式樣美觀，堅固耐用，規格齊全，價格低廉，被譽爲「保險鎖」。這裏介紹三環牌鋼掛鎖的主要優點：

一、規格齊全式樣多，有六種尺寸，大至二吋半小至四分之三吋，完全可以滿足不同用者要求。有五種不同式樣，如三環型、平型、花紋型、六角型、變型等，無論用於鎖門、箱、桌、提包等既安全又具有裝璜之感。

二、堅固耐用，靈活可靠。三環牌鋼掛鎖的鎖體和鎖芯全部使用黃銅，再經精細的加工而成，鎖身是鋼質，經淬化處理更加堅硬。特別是鎖芯是非常精密的，每個部件在加工過程中都經過專門的檢驗和試驗，鎖芯是用銅彈子控制，這個部件的作用是一把鎖好壞的關鍵，彈子的多少和精密度決定着這把鎖開啓是否靈活、變化是否多樣以及能不能互開的作用。而生產三環牌鋼鎖的工廠，從生產開始都做專門記錄，因而使生產的鋼鎖保險了不能互開，這就極具保險性。

三環牌鋼掛鎖由中國輕工業品進出口公司山東省分公司經營出口。

三環牌鐵鎖

三環牌鐵掛鎖由中國輕工業品進出口公司山東省分公司經營出口。多年來由於產品質量堅固靈活，保險性能強，甚受用者稱讚。最近，三環牌鐵掛鎖又進行了很大的改進，使質量進一步提高。如將鎖芯改成銅柱體銅彈子鎖芯，爲了防止鐵鎖體生銹而影響轉動靈活，在鎖芯的外層增加了一個鋁合金防銹套，這種改進後的三環牌鐵掛鎖，既具備了鋼鎖的鎖芯，又保持鐵鎖的鎖體，更加堅固靈活不生銹。對使用的鎖匙全部改成銅鑰匙外鍍白色鉻層，光亮美觀使用耐久，歡迎選購。

星膠價續降

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市續陷低潮。昨天下午二時半星洲膠商報來各號膠片十一月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣六角五分，二號膠每磅爲叻幣六角四分半，三號膠每磅爲叻幣六角四分，與前天報價比較每磅再降半叻分。

中聯搬運公司 電話：717922・708973 專門搬屋

營業

南方畫院 油畫・水彩・素描・日夜班 星期日上午班

招生

北角孔雀道 牛山洋樓

安全貨倉

倉租

大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼

鏡永余家美針 主治：胃病・風濕・神經衰弱

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四二

國貨 頭暈 心跳 彰 中醫 錦業

實唱機播我

蔡氏 秘方 風濕病引致神經衰弱 耳鼻喉科皮膚頑症

趙子文教授醫館 威廉 趙振業

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

潘柏頑症

麻瘋 癌症 喉症 精醫 古玉清

急刊廣告請電話七二六九八〇

明達輪 M.S. "DRENDA" 十一月七日收貨 十一月八日開行

"N" LINE REGULAR SERVICE

輪船五艘開美東岸 無一艘能滿載貨物

玩具與棉織品輸美減縮得較多

【本報訊】本月廿九日至卅一日的三天內，香港共有五艘船開往美國東岸，但因待運出口貨量轉減，故沒有一艘船能夠滿載貨物開行。

照目前情形看來，玩具與棉織品輸美均減縮較多。塑膠花與濾器（包括膠手袋），還算是出口較大宗的。但以塑膠花的付運量與去年同期相比，亦已明顯地走下坡。這是由於美商訂購下價季膠花大減所造成的。

美邦公司代理之菲律賓輪「羅哈士總統」號定本月廿九日由馬尼拉抵港，落貨後將於卅一日開往日本、羅省及美國東岸港口。據悉，該輪備有艙位三千六百噸供港商使用，現在接得的訂位貨物則約有二千餘噸。待運貨物包括有塑膠花八百噸，濾器五百噸，玩具三百五十噸和棉織品二百噸。

邦斯華利輪 改泊九龍倉橋

【本報訊】銀行船公司代理的「邦斯華利」，定本月卅一日早離港，開往美國。該輪日前一直泊A泊，到昨日已頭九龍倉橋候落貨。

「邦斯華利」早在本期一就已從馬尼拉到港，據說她目的是回港落貨赴美。

英國造船商人接入訂貨增加

頭九月比去年同期多逾十倍

【本報訊】據美聯社倫敦二十七日消息，英國造船商團一天報告，他們在今年頭九個月內接入出口輪船定貨共一百零二萬一千總噸，比一九六四年同期多十倍以上。

這一百零二萬一千噸共有五十四艘輪船。去年頭九個月，英國造船商接入的出口輪船定貨共二十三艘，合計十萬總噸。

如果包括本國的定貨在內，今年頭九個月內，英國造船商共接入輪船定貨一百七十九艘，合計一百五十六萬六千總噸。去年同期內共一百五十五艘，合計七十一萬九千總噸。

飛機時刻

（如有了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；金邊、西貢來，晚上十時四十分到；馬尼拉來，下午六時十五分到；大阪、台北來，晚上六時卅五分到。

英國海外：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、仰光來，下午四時十分到。

德航：東京來，下午三時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午十一時卅分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時四十五分到；另一班，晚上七時五十五分到；倫敦來，晚上八時十五分到。

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到；新加坡來，下午一時五十分到。

印航：曼谷來，下午五時廿分到。

泰航：馬尼拉來，下午一時五十分到，曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午三時四十分到。

民航：台北來，上午十一時卅分到；晚上十一時四十分到。

泛美：東京來，晚上七時五十五分到；曼谷來，下午四時廿分到。

今日離港班機

印航：往東京，開下午五時五十五分。

國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開下午七時。

昌興：往東京、溫哥華，開下午一時。

帝國航空：往東京，開下午一時。

泰航：往馬尼拉，開上午九時十分；往台北、大阪、東京，開下午二時零五分；往曼谷，開下午二時廿五分。

民航：往台北，開下午四時十五分。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時十五分；往東京，開下午五時。

德航：往曼谷，開下午四時五十分。

菲航：往馬尼拉，開下午一時。

快達：往倫敦，開晚上八時四十五分；往悉尼，開上午十時；往東京，開下午六時卅分；往馬尼拉、悉尼，開晚上九時十五分。

馬來亞：往新加坡，開下午一時四十五分；往新加坡，開下午二時卅五分。

泛美：往東京，開下午五時廿分；往曼谷，開晚上九時十五分。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時08分	10時08分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時46分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時18分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午 3時10分	上午 7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

截郵時間（星期五）

今日空郵

中國大陸	下午六時
印尼、加拿大、巴西	上午十時
菲律賓	上午十一時
巴基斯坦、伊朗、伊拉克、埃及、約旦、亞丁、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國、沙特阿拉伯、意、西德	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
泰國、柬埔寨、馬、北婆、澳洲、新西蘭、菲濟	下午四時
希臘	下午五時
印度、黎巴嫩、敘利亞、南朝鮮、沖繩、台、日	下午六時

今日平郵

中國大陸	下午六時
夏威夷、美、中南美	上午十一時
毛里求斯、東非、南非、馬里、羅得西亞、馬爾加什、阿根廷	下午一時
日、印尼、北婆、沙勝越	下午五時
哥斯達黎加、牙買加、中非、塞內加爾	下午六時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時

屈拿萬壽利輪 四日來貨很少

【本報訊】香港東方公司代理之「屈拿萬壽利」輪（RATLA MANJUSHREE），將在下月四日從新加坡到港。據悉，該輪運來香港卸的貨物很少，只有數十噸。

「屈拿萬壽利」輪抵港後，定於十一月四日由本港開往大阪、神戶、名古屋和橫濱。

香山日隆今到 均無水泥載來

【本報訊】遠東航業公司代理之「香山丸」，以及海外聯合海運公司代理之「日隆丸」均於今天從日本到港。

「香山丸」將於今天下午入口，有雜貨一千二百噸運來，泊於油蔴地卸貨。「日隆丸」將在今天下午六時抵埗，亦泊於油蔴地卸貨。該輪有雜貨約五百噸運來。據說，這兩艘輪船運來的貨品中，均沒有水泥。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
奉天	FENGTIEN	曼谷	10月31	太古
利奧娜	LEONOR	新加坡	10月31	[illegible]來
力高巴	NICOBAR	歐洲新加坡	10月31	太平
日本	JAPAN	歐洲新加坡	10月31	太平
阿花倫	ASPHALION	歐洲	10月31	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月31	法郵
興中	HSING CHUNG	高雄	10月31	東海
奇士蘭	GISLAND	日本	10月31	新興行
芬賓	FERNBAN	歐洲	10月31	多利順
高麗	KOREA	歐洲	11月1	寶隆
邊華蘭	BENVALLA	歐洲	11月1	邊行
湯媽斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月1	捷成
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月1	美輪
勝利丸	VICTORIA MARU	新加坡	11月1	日郵
沙利伯丸	CELEBES MARU	日本	11月1	永泰
第一金丸	KANA MARU No.1	日本	11月2	永泰
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	11月2	日郵
邊娥騏	BENVRACKIE	日本	11月2	邊行
施維亞來克	SYLVIA LYKES	美國	11月3	總統
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	曼谷	11月3	捷成
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非新加坡	11月3	渣華
成洋丸	SEIYO MARU	日本	11月3	泰山
山豐丸	YAMATOYO MARU	日本	11月3	大南
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡	11月3	日郵
順家	HADJITSAKAS	日本	11月3	海運
高查士	CALCHAS	歐洲	11月3	太古
海多	HALLDOR	曼谷	11月3	多利順
澳加	UCKA	新加坡	11月3	華林
恒生	HANG SANG	山打根	11月4	渣甸
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	11月4	和捷
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	英國	11月4	鐵行
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	11月4	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	美國	11月4	大工
進榮丸	SHINEI MARU	日本	11月4	利成
富風	FORTUNE WIND	大連	11月4	大洲
屈拿萬壽利	RATLA MANJUSHREE	加爾各答新加坡	11月4	東方
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月5	總統
東方翡玉	ORIENTAL JADE	美國	11月5	港郵
星加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	11月5	大阪
海華	HALLVARD	日本	11月5	多利順
興和丸	CHOWA MARU	日本	11月6	利成
樂帝	ROTTI	日本	11月6	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	11月6	渣華
多富怡奕利	DOLPHEVERETT	新加坡	11月6	[illegible]來
寶順家	BUSUANGA	歐洲	11月6	寶隆
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	11月6	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	11月7	大阪
林堡	LIMBURG	美國	11月7	吉時
明鋒	PIONEER MING	美國	11月7	美輪
邊雅民	BENARMIN	歐洲	11月7	邊行
犬山丸	INUISAN MARU	日本	11月7	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	11月7	大阪
岡緒士丸	GANGES MARU	日本	11月7	大阪
國泰	CATHAY	英國	11月7	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	11月7	大阪
大家泰	TAGAYTAY	美國	11月7	多利順
保家達	BOGOTA	日本	11月7	寶隆
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	11月7	日郵
威靈頓城	CITY OF WELLINTON	歐洲	11月8	銀行
夏利碼	HERMOD	山打根	11月8	多利順
仙溜士吉	SINOUTSKERK	歐洲	11月8	渣華
達安華	TATIANA	歐洲	11月8	順昌
候斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	11月8	大阪
雲南	YUNNAN	日本釜山	11月8	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月8	渣甸
芬祿	FERNBROOK	英國	11月8	多利順
同士伯	TONSBERG	歐洲	11月8	多利順
南昌	NANCHANG	澳洲	11月9	太古
珍達	CHANDA	哥倫坡新加坡	11月9	鐵行
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	11月9	太古
士高德孟那	SCOTTISH MONARCH	美國	11月9	大南
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	11月9	美輪
利維	RAVI	日本上海	11月9	太古
太原	TAI YUAN	澳洲	11月10	太古
大康隆	TRIANON	日本	11月10	多利順
明寶山丸	MEIHO HSAN MARU	日本	11月10	大阪
芝本碉	TJIPONDOK	日本	11月10	渣華
夏華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	11月10	捷成
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	日本	11月10	日郵
日啓丸	NIKKEI MARU	日本	11月10	東方
金熊	GOLDEN BEAR	美國	11月11	美輪
啫佛臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月11	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	11月11	總統
雅麗密	ARAMAC	澳洲日本	11月11	鐵行
東方之珠	ORIENTAL PEARL	美國	11月11	港郵
士打德咸	STRAAT CHATHAM	西非新加坡	11月11	渣華
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	11月11	港郵
萬利怡奕利	MANOLOEVERETT	新加坡	11月12	[illegible]來
華亞	VAR	歐洲	11月12	法郵
蘇馬利	SOMALI	歐洲	11月12	鐵行
芬景	FERNVIEW	美國	11月12	多利順
邊雲奴	BENVENUE	歐洲	11月13	邊行
蘭利	RANEE	新加坡	11月13	鐵行
賽百拉	CHUPRA	日本	11月13	鐵行
海興	HAI HING	日本	11月13	多利順
捷達	TSEDEK	日本	11月13	新興行
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月13	美邦
多利貴	TOBAGO	美國	11月14	順昌
赤城丸	AKAGI MARU	日本	11月14	日郵
安利士	AENEAS	歐洲	11月15	太古
亞利桑那	ARIZONA	美國	11月15	渣甸
施威馬士基	SVEND MAERSK	印度	11月15	捷成
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	11月15	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月15	捷成
東繆	EASTERN MUSE	日本	11月15	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月16	渣華
協雄丸	KYOYU MARU	日本	11月16	東方
海明	HAI MENG	山打根	11月17	多利順
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	11月17	渣甸
邊利地	BENLEDI	英國	11月17	邊行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊路打	BENALDER	歐洲	10月31	邊行
忌連來	GLENROY	歐洲	10月31	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	11月1	捷成
沙班	SABANG	歐洲	11月1	太平
大逸	THEBEN	歐洲	11月1	多利順
邊娥奇	BENVRACKIC	歐洲	11月4	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	11月5	法郵
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽	11月6	總統
永利碧城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	11月7	銀行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
保家達	BOGOTA	歐洲	11月8	寶隆
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	11月8	日郵
候斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲	11月9	大阪
新華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	11月10	捷成
大康隆	TRIANON	歐洲	11月12	多利順
寮國	LAOS	馬賽	11月13	法郵
邊地	BENDEARG	歐洲	11月13	邊行
邊雲奴	BENVENUE	歐洲	11月13	邊行
蘇叻	SURAT	歐洲	11月15	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月16	太平
阿花倫	ASPHALION	歐洲	11月17	太古
好利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	歐洲	11月17	捷成
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	11月19	渣甸
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	11月20	邊行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月20	銀行
阿嘉賓娜	AGAPENOR	歐洲	11月22	太古
國泰	CATHAY	歐洲	11月23	鐵行
伊勢丸	ISE MARU	歐洲	11月23	日郵
威沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	11月25	捷成
安多娜	ANDORRA	歐洲	11月25	寶隆
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	11月25	渣華
邊華蘭	BENVALLA	歐洲	11月26	邊行
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月30	捷成
邊海安	BENRHANT	歐洲	11月30	邊行
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月30	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	12月1	日郵
力高巴	NICOBAR	歐洲	12月1	太平
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	12月1	多利順

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
高士拿	KOSTRENA	蘇丹港	11月1	華林
利維	RAVI	巴基斯坦	11月1	太古
美邦丸	MIKUNI MARU	吉大港	11月6	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	蘇彝士蘇丹	11月7	日郵
祥和丸	CHOWA MARU	科倫坡	11月7	利成
奇諾馬士基	KUND MAERSK	波斯灣	11月10	捷成
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	波斯灣	11月11	日郵
祥雲丸	SHOUN MARU	波斯灣	11月[illegible]	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	10月31	順昌
大寶來	TAI POO LOY	新加坡吡嚨	10月31	順昌
羅沙利那	ROSALINA	金邊	11月1	南順
沙利伯丸	CELEBES MARU	新加坡吡嚨	11月2	永泰
奇士蘭	GISLAND	新加坡	11月2	新興行
湯媽斯馬士基	THOMAS MAERSK	曼谷	11月2	捷成
安興	LORINDA	金邊	11月2	順昌
永達	BENORA	印尼	11月2	通運
第一金丸	KANA MARU No.1	馬尼拉	11月3	永泰
浩生	HO SANG	山打根	11月3	渣甸
成洋丸	SEIYO MARU	新加坡	11月4	泰山
維也納	VIENNE	西貢	11月5	法郵
順豐	PROSPERITY	婆羅乃	11月5	永利
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	11月5	日郵
進榮丸	SHINEI MARU	金邊	11月5	利成
海英	HOI YING	曼谷	11月6	振盛行

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
力高巴	NICOBAR	上海	11月1	太平
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	上海	11月4	天祥
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	11月5	渣華

基隆・釜山・日本港口線

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
香山丸	KAZAN MARU	基隆日本	10月31	遠東
鐵寶治	TREBINJE	日本	10月31	華林
海順	HELIOS	日本	10月31	多利順
奉天	FENG TIEN	基隆	10月31	太古
國孚	KUO FU	高雄	10月31	東海
利奧娜	LEONOR	釜山日本	10月31	[illegible]來
寮國	LAOS	日本	11月1	法郵
澳加	UCKA	日本	11月[illegible]	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
荷蘭士碟	HOLLANDS DIEP	西非	11月1	渣華
達利加	TANAGRA	西南非	11月2	順昌
奇士蘭	GISLAND	東南非	11月2	新興行
豪興那	HOHENFELS	東非	11月8	新興行
永安丸	EIAN MARU	南非	11月9	日郵
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	西非	11月10	渣華
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	東非	11月11	大阪
芝本碉	TJIPONDOK	東非	11月12	渣華
祥雲丸	SHOUN MARU	東非	11月13	日郵
捷達	TSEDEK	南非	11月15	新興行
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	11月15	太平
好利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	11月17	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月31	渣甸
多利多	TOREADOR	美國	10月31	多利順
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月31	[illegible]來
鐵寶治	TREBINJE	美國	10月31	華林
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	10月31	美邦
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	10月31	美輪
士利馬佳	TELEMACHUS	美國	10月31	太古
仙蘭	ZEELAND	美國	11月1	渣華
香港生產	HONG KONG PRODUCER	美國	11月1	港郵
施維亞來克	SYLVIA LYKES	美國	11月3	總統
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	11月3	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	11月4	和捷
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	11月4	總統
山豐丸	YAMATOYO MARU	美國	11月4	大南
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月4	渣甸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	美國	11月5	大阪
薩摩丸	SATSUMA MARU	美國	11月6	日郵
捷達那	GEDERA	美國	11月7	新興行
樂帝	ROTTI	加美	11月7	渣華
明鋒	PIONEER MING	美國	11月8	美輪
施依丹	C.E. DANT	美國	11月8	渣甸
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	11月10	美輪
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月10	美輪
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	11月10	渣華
士高德孟那	SCOTTISH MONARCH	美國	11月10	大南
林堡	LIMBURG	美國	11月10	渣華
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	11月11	港郵
日啓丸	NIKKEI MARU	美國	11月11	東方
啫佛臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月12	總統
斯麗達	SILLETTA	美國	11月13	太古
太平	TAI PING	美國	11月13	多利順
東方翡玉	ORIENTAL JADE	美國	11月14	港郵
益士福	EXFORD	美國	11月15	和捷
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	11月15	大南
紐列	NURITH	美國	11月16	新興行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
淡波丸	AWA MARU	新西蘭	11月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	11月2	太古
麒麟碧琪	GUDREN BAKKE	西澳洲	11月6	鐵行
雲南	YUN NAN	南太平洋	11月13	太平
雅麗密	ARAMAC	澳洲	11月14	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	11月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月20	渣華
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	11月21	渣華
樂門	NORMAN	新西蘭	11月22	太古
天娜士	TENOS	澳洲	11月22	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
隆福	LONGFORD(下午)	汕頭	B3	華夏
羅沙利那	ROSALINA(下午)	金邊	油蔴地	南順
忌連快樂	GLENFALLOCH(上午九時)	歐洲	太古橋	渣甸
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS(下午)	馬尼拉	A	美邦
芬海	FERNSEA(下午七時)	美國	九龍倉橋	多利順
士打利路	STRAAT RIO(上午九時)	南美新加坡	A5	渣華
多利多	TOREADOR(下午八時)	馬尼拉	A3	多利順
國孚	KUO FU(黃昏)	高雄	油蔴地	東海
香山丸	KAZAN MARU(下午五時)	日本	油蔴地	遠東
日隆丸	NICHIRYU MARU(下午六時)	日本	油蔴地	海聯
恒盛	MAUIPOMARE(晨早)	印尼	油蔴地	興洲
越華山	VIET WAH SHAN(下午)	日本	油蔴地	中南
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午七時)	日本	九龍倉橋	總統

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海雄	HERO(下午)	印度	B12	多利順
佐治安順	GEORGE ANSON(下午)	基隆日本	九龍倉橋	渣甸
凱斯總統	PRES. HAYES(下午)	歐洲	九龍倉橋	總統
星團	STAR BETELGEUSE(下午)	波斯灣	A4	[illegible]來
威沙士泰	WESERSTEIN(下午)	日本	九龍倉橋	捷成
靖國丸	YASUKUNI MARU(下午)	曼谷	B6	日郵
安琪莉卡	ANGELICA N(下午)	新加坡巴生檳城	B18	華夏
貴州	KWEICHOW(半夜)	上海	A25	太古
富島丸	TOMISHIMA MARU(下午)	美國	A34	太平
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午十時)	美國	九龍倉橋	總統

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	A4	[illegible]來
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	A13	渣甸
荷蘭士碟	HOLLANDSDIEP	新加坡	A	渣華
沙班	SABANG	日本	A7	太平
高士拿	KOSTRENA	日本	A	華林
安慶	ANKING	基隆	太古橋	太古
鐵寶治	TREBINJE	新加坡	A	華林
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	北角橋	美輪
菲列賓	PHILLIPPINES	美國	A	美邦
邊路打	BENALDER	歐洲	九龍倉橋	邊行
百能士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	九龍倉橋	捷成
海順	HELIOS	山打根	B2	多利順
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	A	渣華
海皇	HOI WONG	吡嚨新加坡	B	捷順
海英	HOI YING	曼谷	B	振盛行
東光丸	TOKO MARU	日本	B	中遠

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安啫士士	ANCHISES	歐洲	A33	太古
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	太古橋	渣甸
多利多	TOREADOR	美國	A3	多利順
芬邊	FERNSIDE	美國	A1	多利順
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	九龍倉橋	銀行
海鳳	HOO WONG	新加坡吡嚨	B	捷順
第二東洋丸	TOYO MARU NO.2	馬尼拉	A28	大信
汶萊第一	BRUNEI NO.1	吡嚨	欽洲灣	聯泰
東平	TUNG PING	高雄	油蔴地	大信

M. M.

新型客郵「寮國」L/S "LAOS"（時速廿一海哩）

準十月卅一日落貨，十一月一日下午開行

直往神戶，橫濱

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司本大廈輪船部接洽是荷

地點於仁大廈二樓二三一至二三二室　電話：四[illegible]

法國郵船公司啓

保德輪　直透星加坡

十月卅一日落貨　十一月一日開行

貨客付貨請駕臨本公司接洽

總代理：振大行有限公司啓

地址：[illegible]九〇八室　電話：二三四〇八五　二三五七四

海皇 M.S. "HOI WONG"

十月廿九日落貨　三十日開行

直航石叻　吡嚨

貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽

永基大廈二一〇至二一四室

捷順船務有限公司啓

通運航業公司

香港德輔道中十至十二號　印度大廈六樓

永達快輪 S.S. "BENORA"　直放椰加達

十月廿九日落貨　十一月二日開行

貨客付貨請到接洽處：順利公司

地址：文咸東街文咸大廈六樓503室　電話四四六〇八八

印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

大華山 M.V. TAI WAH SHAN　十一月七、八日落貨　八日下午開行　直透暹羅

安興 S.S. LORINDA　十一月一、二日落貨　二日下午開行　直往西貢金邊

大福山 M.S. TAI FOOK SHAN　十月三十、卅一日落貨　卅一日下午開行　直透暹羅

大寶來 S.S. TAI POO LOY（有客位歡迎搭客）　十月三十、卅一日落貨　卅一日下午開行　直透石叻吡嚨

大寶石 M.S. TAI POO SEK（最新型客貨輪時速十八海哩歡迎搭客）　十月三十、卅一日落貨　卅一日下午開行　直透石叻吡嚨

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽

電話：四四八〇二六　接船部四四五五一二　客務部四四一二八一

順昌航業有限公司啓

臨時　S.S. "LONGFORD"

由汕頭來。定於十月廿九日抵港，泊B3泊。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟。

中國銀行大廈十二樓　電話：二[illegible]八

NISSHO SHIPPING CO., LTD. TOKYO JAPAN.

日正汽船株式會社

日伸丸 M.S. "NISSHIN MARU"

十一月四日由日本抵港　五日收貨　即日開行　直放新加坡

入口收貨人請速來辦理提貨手續否則屆時代卸貨存倉所有一切費用及風火水險等概由收貨人負責此啓

總代理：海外聯合海運有限公司啓

電話：四三九五〇四、四四五七〇九　李寶椿大樓一〇一二室

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 M.S. "BRENDA"

十一月七日收貨　十一月八日開行

直放泗里未　汶萊

海外聯合海運有限公司啓

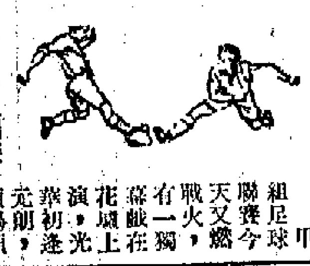
電話：四三九五〇四、四四五七〇九　李寶椿大樓一〇一二室

花墟球場又燃戰火

光華門元朗

元朗有質無態穩勝信心
光華拚氣力將拉緊戰局

甲組足球聯賽今天又燃戰火，有一獨幕戲在花墟上演，光華初逢元朗，下午四時正開賽；頭場預備組賽，在下午二時一刻展開角逐。門票全收一元二角。



光華與元朗的實力頗有距離，論人腳的配搭，光華遠不及對手，在今天一仗它擁分的機會極微。不過，光華一班小將，每戰都很落力，今天也許憑着旺盛的鬥志，會把戰程拉得較為緊湊，如其能夠減少失球，便算是一場佳作了。

元朗中、後衛甚強，前鋒的人手也遠勝於光華，照理應可取得兩分。但是，元朗整隊的合拍功夫未見到家，尤其鋒線各將，經常各自為戰，在今天一仗，它的守衛當能應付得起不會多失球，惟前鋒能否振作起來，仍待觀察，如果對着弱旅光華也無法多射幾粒，則異日與勁旅碰頭，更不會有什麼作為了。還有一點，該隊有部份球員的氣力較差，常有後勁不繼之弊，今仗如在上半場所獲不多，則到了戰局的最後階段，須防光華乘虛而入，因為光華必憑着勁氣努力，與元朗力拚到底。雙方列陣如下：

光華：杜官明、余子石、蘇廷德、李振勳、林良……

元朗：黃志光、林尚義、何保羅、高保強、劉繼照……

·叶冠·

許竟成談周末大戰

星島有信心贏愉園

愉園傷將多朱教練至今未開眉

甲組足球聯賽今天戰火重燃，但以本周末星島對愉園一役最為惹人重視。據星島教練許竟成表示：周末星島對愉園一戰，是一場「五五波」，然星馬近況較佳，獲勝很有信心。因為愉園傷將多，陣容欠完整。

星島昨天下午在跑馬地球場進行夕練，各球員操練甚積極，還進行分隊練習。據星島教練許竟成表示：周末星島對愉園一戰，他很有信心，有機會取勝。因為星島各球員近來都自動勤練，每次練得很認真，氣力已無問題。另外星島各傷將均已康復，李磊光可以擔任原來的右後衛，……

摩納哥隊能否東來

以日方條件作決定

因機費問題與日方尚未弄清楚

關於摩納哥國家足球隊訪港之事，迄至現日還未能確實該隊來訪的日期。

負責與該隊接洽來港比賽的摩納哥駐港領事布拉奴，已於廿七日晚上返港，他帶回來的消息，表示摩納哥足總現在還與日本足總接洽中，日本足總至今還未弄清楚有關該隊的機費由那一方面負責，而摩納哥足總則要求日本足總給予一封正式的公函，證明願意以六千美元的一場包賠條件，邀請該隊前往比賽兩場，然後切實答覆港方。現在與日本足總還在洽商中，摩納哥足總已定廿七日再以電報給日本足總說明：關於摩納哥國家隊東來之日期，主要還是決定於日足總所給予摩足總的公函。摩納哥國家隊何時東來，等待一兩天，相信可以知道。·小旋風·

光華判輸一拚

要向元朗搶分

賽前郊外集訓自信夠氣夠力

光華為了今天迎戰元朗，前晚拉隊到沙田舉行集宿，並準備出擊「鄉紳班」元朗，希望判輸一拚，力創佳績。

昨據光華總教練廖廷楷稱：光華在出戰元朗前夕，曾拉隊進駐沙田集宿，讓各球員過着集體的生活，密謀應戰大計。

廖廷楷又說：光華今天將變陣，林良復出擔任左翼，中鋒將起用鴻鋼作出決定。但是，還要臨場實際才決定。他更指出：元朗與光華兩隊實力雖有很大距離，但光華球員操練充足，氣力、速度不比任何一隊遜色，只有已隊各人身上搶分，並非沒有可能。

光華本屆採取「兄弟班制」，收入由全隊十五個球員分派，故光華各職員希望已隊球員為級而努力。·吳孫安·

足球捐客介紹

意德勁旅訪港

足總下次執委會議將提出討論

澳洲足協為了邀請意大利勁旅卡達治隊於明年五、六月間東來香港，日本和澳洲等地訪問。特派代表瑪高路前往意大利接洽，並徵求港方是否有意邀請該隊前來比賽。西德勁旅梅治一八六〇隊的代表，亦來港接洽明年五月間訪港事宜。

澳洲足協有意邀請意大利勁旅卡達治隊於明年五、六月間前往訪問。特遣代表瑪高路前往羅馬接洽。瑪高路在經港時，曾於廿五日前往跑馬地體育路足總辦事處拜會秘書黃耀虹，說明此次來港的原意。原來澳洲足協不但有意邀請該隊前往訪問，同時，還將香港和日本安排秩序，準備該隊在澳洲各地訪問之後，移師來港及日本兩處訪問。卡達治隊在意大利的甲組職業聯賽裏，甚有名氣，隊中擁有不少球星，單是一個球星轉會，轉會費約五十萬元港幣。由此可見，該隊的實力及其在意大利甲級的地位。

……的條件如何，據瑪高路透露，由於澳洲足協負責該隊來回機票費用，所以，無形中替港方減輕不少負擔。港方所給……

……馬逗留的地址留給足總，以便隨時進行聯絡。足總已表示歡迎該隊前來。

另一位西德勁旅梅……

東方敗後圖雪恥

又拉隊石澳集訓

傷將多擬邀吳澤婆轉會

東方在金禧杯足球初賽敗於南華之後，下周一在聯賽中又與南華碰頭。東方為了一雪前恥，加緊備戰，昨晚又拉隊到石澳酒店舉行集訓。

東方在金禧杯足球初賽對抗南華前，正是滿肚密圖，志圖必勝，不料結果淨吞兩隻光蛋，遭受「一場完」的厄運。東方在慘敗之後，立志圖雪恥，昨晚又拉隊到石澳酒店舉行集宿與集訓，準備下周一與南華在聯賽中再決高下。

東方本屆班底甚重，人馬不少，但是，因有梁偉雄、林鍚棠、孫偉光都在養傷中，調動有捉襟見肘之感。在金禧杯受挫於南華後，有意邀本屆效力元朗的吳澤婆轉會過來。據悉：目前只等待元朗方面答允放人，即可成事。·吳孫安·

菲邀港足總

參加體育月

足總於十八日接到菲律賓足總的來信，要求足總派遣一支球隊於十一月底至十二月間前往參加菲律賓體育月的足球比賽。

菲律賓足總來函表示：十一月廿八日至十二月廿七日為菲律賓的體育月，要求足總派組一支甲組隊伍前往比賽兩、三場。關於條件方面，足總沒有透露。足總對於此事，於下星期二的執委會上提出討論。·公孫桑·

情報網

澳洲隊原來是「國際軍」

赴金邊前進行嚴格集訓

澳洲國家足球隊定於下月十三日前往東埔寨的金邊，與北朝鮮隊爭奪世界杯分區初賽權，賽後將原道來港演出。該隊擁有廿一名好漢，全部都是身經百戰的好手。

在最近一期的世界足球雜誌裏，刊出一篇文章，詳細報道關於澳洲國家隊的備戰緊張情況。該文章指出，澳洲隊此次參加世界杯分區初賽，備受國內人士的重視，故展開一次頗具歷史性的備戰。

按照澳洲足協的原定計劃，只挑選廿名球員前往東埔寨的，其後為增強實力，乃增選一名前鋒杜達隨隊前往。這廿一位好手，已於本月十八日拉隊到克恩茲進行廿三天的正規集訓。

今次當選的廿一位好手名單是：羅拔士、羅琪、施黎、奧克利、曲珙、曉士、鋼斯、洗富樂、進肥、安達生、布烈治、和倫、勃路、羅其士、許石、婆美煤、施利、介紹士、莊士敦、披臣、杜達。

這廿一位好手中，只有五位是澳洲土生，其他十六位都是移民，五位來自英格蘭，八位來自蘇格蘭，來自西德、北愛爾蘭及匈牙利各一位。從他們的國籍看來，便可知道這支澳洲隊是由大部分移民所組成的。他們不但身材高大，技術造詣亦甚深。他們乃由前斯拉夫籍教練特斯擾夫率領，於本月十八日浩浩蕩蕩抵達克恩茲的訓練營。

在克恩茲的訓練營，有現代化的設備，更有按摩師、訓練員及該處的球隊，隨時與該批選手較量。該批選手在克恩茲集訓廿三天，然後於十一月十一日返回雪梨，執拾行裝，十三日乘機出發。先到新加坡比賽一場，十五日便抵達東埔寨，廿一日及廿五日出戰北朝鮮隊。

在訓練營中，教練特斯擾夫將領導並實施嚴格訓練。該訓練營環境優美。各選手雖在極度的「白熱化」訓練，比較以前每周只在……訓練課程十分艱巨，但是大家處理適宜，各球員絕不感到辛苦……

……抵達金邊之後的三、四天內，照教練特斯擾夫的計劃……

·鷹揚·

公開水球賽

中青昨挫陸軍北

陸軍北今戰南華

游泳總會主辦的公開水球聯賽，今天下午六時續有一場在維多利亞港府泳池上演，由南華對陸軍北。

南華是今屆有力奪標之勁旅，出戰了四次，只失掉一分，其攻守力很平均，等閒不易擊敗。在今後兩仗（今對陸軍北）如不失分，對陸軍北的實力也未可輕視，但錦標便成囊中物了。

……

陸軍北：星飛、活利、樂、羅利士……

中青：劉錦波、劉定平、張明鑑……

·武都頭·

下月下旬起

足球上電視

被選的映聯選定的兩場甲組聯賽秩序，作為足球電視轉播的試驗對象。

……第一場是十一月廿七、廿八日金禧杯決賽後對南華，第二場是十一月廿日東昇對愉園的大戰秩序，如試驗成功，便進一步商訂今後經常轉播的問題。

九巴明天戰流浪

劉志霖決定上陣

張永清傷氣門尚須休息

九巴昨天午後仍在花墟市政場練波，備將劉志霖不但參加練習，還進行試腳。據悉「釘仔」已決定復出了。

九巴另一傷將張永清，在對警察一役時被撞傷氣門，日來跑步仍感不適，「長人清」表示：短期內是不能復出的。故九巴明天出戰流浪，由中堅之職由鄧敏華擔任，現仍未決定。

下周足球好戲碼

六日元愉對壘

七日星南大戰

東方東華八日花墟演出

足總昨天發表下周的聯賽秩序，甲組秩序中有一場惹人重視的大戰，是星島對南華。至於元朗對愉園，亦是一個好戲碼。現將下周各組聯賽秩序錄下：·小旋風·

甲組聯賽 十一月六日（星期六）

東昇對光華 港會球場 三時三刻

元朗對愉園 花墟球場 三時三刻

（預備組下午二時開賽）

乙組聯賽

警察對嘉山 花墟球場 二時一刻

五一七對中華 九龍仔場 二時卅分

大埔對港會 九龍仔場 四時正

天揚對大東 小梨灣場 四時正

陸軍對消防 掃桿埔場 四時正

郵政對獄吏 嘉路連山 四時正

甲組聯賽 七日（星期日）

星島對南華 港府球場 三時三刻

傑志對七巴 港會球場 三時三刻

流浪對警察 花墟球場 三時三刻

丙組甲賽

約遜對電話 跑馬地場 二時卅分

屈臣對演奕 跑馬地場 二時卅分

港僑對九青 跑馬地場 四時正

消防對消防 跑馬地場 四時正

（預備組下午二時正開賽）

丙組乙賽

傑志對中健 九龍仔場 四時正

跑馬對中青 跑馬地場 二時卅分

劍橋對天祥 跑馬地場 二時卅分

怡和對天天 跑馬地場 四時正

香港對鴨青 跑馬地場 四時正

空軍對港青 京華球場 四時正

甲組聯賽 八日（星期一）

東方對東華 花墟球場 三時三刻

（預備組下午二時正開賽）

多高廣快

——也談第二屆全運會田徑賽

·馮光·

田徑，是一切運動的基礎。因此，參加第二屆全運會田徑賽的運動員很多，達八百多人，是全運會廿三個比賽或表演項目中，參加人數最多的項目之一。經過五天比賽，在全部四十個項目中，有七十九人打破了二十一項全國紀錄；其中的十三項，且創造了全國最高成績。這就是說，在參加比賽的運動員中，平均每十一人就有一人打破了全國紀錄。

這是全運會田徑賽「多」的一面。

孤陋寡聞如我者，還多少知道點新中國田徑運動的情形；在看過老體育工作者宋君復的文章後，對劉長春、符保盧等舊中國田徑運動員的成績和他們的遭遇，也留有印象——一種可悲的印象。就因為這樣，當我在參觀全運會田徑賽時，也曾特別留意各項成績和世界成績的比對。比較之下，結果是並不令人太失望的。我發現，在有成績比較的三十七個項目中，我國田徑紀錄現在幾近三分之一的十一個項目裏的成績，都與世界紀錄頗為接近，或者是世界水平的成績。請看：

項目	全運會成績	世界紀錄
男子百米	一〇·二秒	一〇·〇秒
百一米高欄	一三·八秒	一三·二秒
男子跳高	二米一五	二·二八米
三級跳遠	一六·四一米	一七·〇三米
女八十低欄	一〇·八秒	一〇·四秒
女八百米	二分六·六秒	一分五八秒
女子跳高	一·七七米	一·九一米
女子跳遠	六·二八米	六·七六米
女子鉛球	一六·三七米	一八·五五米
女子鐵餅	五四米二九	五九·二九米
五項全能	四六八九分	五二四六分

上列成績，有些與世界紀錄十分接近；有些還不那麼接近，但值得注意的是，這些成績卻已是目前除世界紀錄之外，最接近或比較接近世界紀錄的成績了。

這是全運會田徑賽水平「高」的一面。

順便還應該說明的是：上表成績只是全運會上所創造的成績，而並不都是中國目前的最好成績，比如，男百米、跳高、三級跳遠、女八十低欄、女子跳高、女子跳遠、女子鉛球等項，目前全國最新成績就都遠超上項成績。

至於全運會田徑賽其他的一些特點，準備明天再談。

山東雜技馬術 彩色紀錄片 齊魯英豪

珠江 普慶 五院續映 國泰 高陞 銀都
世界雜技中國第一 中國雜技山東第一 山東雜技本片第一 實座紀錄本片第一
二十萬人睇過 二十萬人喝采
監製：趙一山 導演：彭玉華

百老匯 京華 黃金 樂都 最後今天 閻王令 淘宮秘史 凌波·李菁 主演

今天續映 結髮情 尹芳玲·胡楓 主演 結髮恩情 難忘生死 夫妻難似海深

國寶 今天聯映 鳳凰
百樂門 今天聯映 世界童話
快樂 粉面金剛巧佈美人計
銀都 今天九點 齊魯英豪

啟德遊樂場 名演員參加 先施公司全體職工 光明合唱團 (十一月三日晚會) 林黛演出劇場
第七劇場 演出 第二劇場 第四劇場 台山劇場 歌舞場

國際 美宮 麗聲 後天聯映 彩色古裝巨製 風流紫禁城 主演：朱虹·高遠·石磊·唐紋·梁珊

娛樂 荷李活 華大 新華 利舞臺 皇后 麗聲 皇都 新都 國泰 普慶 珠江
今第九天映 齊魯英豪
今天最後 鐵窗生死門
列車大逃亡
瀟湘雲夢
鐵金剛勇破神秘黨 指揮金剛
今天請早定座 十命寃魂
第二週映 西河獅吼

鬧劇也要功夫
——談「河西獅吼」（Fluffy）

見了獅子驚慌失措，這是人之常情。這部影片假設有一個生物化學家，試驗把動物的獸性消除，已經很有成績。他豢養的一頭獅子，馴服得像一頭貓。但一般人對獅子有成見，見了就害怕，認為這是吃人的猛獸。一場鬧劇，便由此展開。

故事無大深意，不過，以鬧劇標準來衡量，卻算是不錯的了。

體統說來，鬧劇是指能夠惹笑、而沒多大意義的戲劇。但鬧劇到底跟胡鬧不同，要搞得像樣也不簡單。要維持觀衆由頭笑到尾，要結構完整，誇張而不離譜，這之間，編導演三方面都需要一些功夫。

這部影片主要的功勞當在編與導兩方面。編劇把各組人物：捕獅的警察，愛獅如命的湯尼・蘭杜，把湯尼・蘭杜視作殺人狂的涉嫌……，裝死逃避家庭的老頭子，醉酒鬼，旅館職員與旅客等等，這一批因為這頭獅子而牽連在一起的人物和他們的可笑行為，組織在一起，穿插得非常自然；而導演對影片進行的節奏，人物心理的把握，都很有分寸。他讓劇中人的行為使你發笑。但追究起來，這些行為的產生，也並非是沒有可能性。

一般鬧劇，最常犯的毛病就是東一段、西一段，左拼右湊，只為了把笑料塡滿放映時間，卻顧不到故事的連貫性和完整性，或是太多地把笑料建築在當事人的粗魯、笨拙、或是胡鬧的惡作劇上。謝利・路易的鬧劇便常常如此。比起謝利・路易的鬧劇，這部影片是高明多了。

湯尼・蘭杜是有逗笑本領的，讓他當配角是勝任有餘的，但當起主角來，卻總似乎欠缺點什麼。也許他對人物心理的把握還不夠深入，因而不能作出多樣而細緻的誇張，可以使出的招數不多。他遠不如積・林蒙，但比起謝利・路易，還是要高明得多。

言喜子

談「愉快的熱瓦甫」

金建

在幾張有關新疆的音樂唱片中，新到的一張「愉快的熱瓦甫」，水平是最高的。唱片收集了幾種類型的新疆器樂樂曲，既有傳統的器樂獨奏，也有例如手風琴這類各民族都能接受的樂器獨奏；既有傳統的「木卡姆」，也有饒有時代色彩的創作樂曲；特別是合奏齊奏樂曲。這種形式的出現，標幟着民族音樂的推陳出新，是很可喜的。若就音樂趣味來說，唱片中的幾首樂曲，都比較適合大衆，特別其中有一些輕音樂色彩的樂曲，應該會得到人們喜愛的。

開始第一首冬不拉齊奏「曲頭」便很有意思。「曲頭」者，序曲也，大概起着引子一類的作用。漢族民樂無此例，但維吾爾傳統大曲是有這種結構的。估計這個「曲頭」也許是改編的，也許是創作的，但和傳統該有一定關係。

多不拉也該為我們所熟悉的，這是哈薩克的著名樂器，多數哈薩克都會彈弄一下。歷代下來，自然出現很多好手。可在過去，在樂器而論，那是比較簡陋的，弦線只用略為加工的羊腸製成。現在這種樂器大為改良了，隨着音色音量自然有所改善；而且不只此也，還製造了為樂隊使用的各種音色的多不拉：最高音、高音、中音、次中音、低音等，共分五類，因此就有可能合奏了。唱片中的那首「曲頭」的多不拉齊奏，包括了不只一種音色，因此聽來音色有厚度，比較雄渾，就像敲着銅鼓。我們想像不出多不拉可以有這樣的色彩吧！

新疆的樂器大概以彈撥樂最豐富，因此唱片載的器樂獨奏，大都是彈撥樂，例如彈撥爾和都他爾的齊奏和分別的獨奏，「刀郎熱瓦甫」的獨奏和熱瓦甫的獨奏等。熱瓦甫者，仍然是一種彈撥樂。唱片只出現了一種拉弦樂，是維吾爾的「艾捷克」，音色較闊綽；拉法是有民族特點的；和胡琴、馬頭琴的味道都有不同。新疆一帶，過去古代有一種樂器，以馬尾為弦線，有二弦，弦之下，又設鋼絲十根，分列左右各五條，以弓弦軋馬尾弦，然後應鋼弦發聲。這種發聲方式的樂器是罕見的，但音色自然另有一格，未知這種「艾捷克」是否即這種樂器。

這種極富有色彩的器樂，獨奏了一些傳統的古曲，也奏了一些新作器樂曲，例如「木夏烏拉克間奏曲」、「恰孕太孜間奏曲」與「烏夏克木卡姆」等，都是屬於古曲了。間奏曲一名，似乎是相當新鮮，但也許又是傳統大曲的一種形式。維吾爾最負盛名的大曲是「十二木卡姆」，每一個木卡姆基本上是歌舞曲，間奏云者，大概是歌舞之間間奏用的。這裏聽到的間奏曲，性質很相近，而且古味盎然，不過我相信在演奏技術中是經過加工的。此外還有一首「烏夏克木卡姆」，那是「十二木卡姆」之一，目前演出的大概並非全曲，也不一定是原來的傳統表演方式，但曲子起碼是屬於這個不朽的木卡姆中的。「烏夏克木卡姆」是目前新疆人民較常演出的木卡姆之一，而且一般都有歌有舞。目前這個器樂的內容如何，不能確定，但木卡姆寫的都是維吾爾族人民的生活和故事，這裏的木卡姆也大可供我們聯想和體會的。

值得特別注意的還應是幾首合奏曲子，例如器樂合奏「林中獵人」，標幟着新疆民族器樂向新生活和音樂藝術的大進展。樂器的運用是現代化的，樂曲利用合奏藝術表達了林中獵人的幾種生活形象，而且也表現了多種器樂的色彩和節奏變化，使人耳目一新。樂隊的力度和聲部的對答是很有趣味的。還有一首樂隊伴奏的熱瓦甫獨奏曲「我的熱瓦甫」，節奏變化很美妙，起初是三拍子，中間是二拍子甚至一拍子，而且節奏型的變換花樣很多。我相信，亞洲中部地區的民族音樂，論音調旋律的裝飾、論節奏的變化，都比較多的。我們可以學習很多。中國漢族音樂歷來受到新疆民族音樂的影響，木卡姆這種大曲，多少也可以看到漢族古代大曲的一些影子，從這方面看，未知會不會使音樂史愛好者感興趣。

邵氏新片「怒海情仇」的李麗華與蕭威

後起諧角湯尼蘭杜

在荷里活芸芸諧角中，「河西獅吼」男主角湯尼・蘭杜可稱得上後起之秀。他的作風和樣子與積・林蒙有點相像；演來雖不及積・林蒙那麼揮灑自如，但比謝利・路易之輩高明。

他是美國人，一九二四年二月廿六日生於奧克拉荷馬州都爾薩市。一九四一年步乃父後塵，進入百老匯，第一部參加演出的戲叫做「啊男人，啊女人」。後在電視演出，擔任「警伯先生」節目，頗受歡迎。

他開始受人注意的電影是跟珍・曼絲菲拍檔的「飛來艷福」。近期的影片有「石榴裙下四少爺」等。（潤元）

文蘭

張錚已自滬返港

江曉霞

張錚——這位長城公司的小生，自從「金鷹」一片上映過之後，張錚的影迷對他懷念得很，特別是小學生……

文蘭減肥穿怪褲

辛妮

儘管粵語片的情況仍未好轉，但仍舊有人對之寄望甚殷，尤其是搞戲院的，總不能老靠日本片來撐場面；再說那些粗製濫造的日本片，觀衆同樣是不歡迎的。

前幾天在戲院中見一位戲院商透露，說張觀鳳太太麾下的紐大線，一待在新蒲崗興建的麗宮戲院落成，就準備自己搞一間拍片公司，作為供應紐大線的基本片大本營，一如第四線廣家經營的九龍公司一樣。當然不是出張師奶出面，而另有人策劃。

那位院商透露，紐大線所組的公司，擬跟文蘭簽訂合同，每年為他們拍若干部戲。至於細節，追問起他來，卻又不甚了了，因想最好問問當事人文蘭比較清楚些。

昨天晚飯後，先打電話問清楚文蘭在家，親自上溫莎天廈去問個端詳。

去到文蘭家，只見她的打扮很怪，一件長長的藍色睡袍底下，露出一大截白色的緊腳褲管來。坐定之後，等她解釋完畢，言歸正傳，問起簽約事可真？她答說：「前些日子他們提過這件事，不過要等戲院落成才談具體條件，雙方如果談妥，合作是沒有大問題的。」

再問起她最近忙些什麼？她道自己搞了間廣告公司，取名「金鼎」，而且也開始營業了，生意不錯。她還說起廣告公司……

再仔細打量她所穿的那條長褲，竟是像人家嬰兒防尿布……所穿的膠質。

心裏不免覺得奇怪，廿幾歲的人了，幹嗎穿這種長褲？而且那腳下還紮得緊緊的，難道成了啤啤女不成？心裏雖有疑問，卻又不大好意思相問，大概文蘭也察覺到我注意她的「怪裝」，逕自行解釋道：「這是最新到的懶人減肥褲，穿上去後據說可以減肥的。這一向我長胖了，但又缺乏做運動的恒心，所以買來試試有沒有效。據廣告說，這種減胖衣有全身的，也有局部的，如果有效，那倒是減肥最便當的辦法哩！」

岳楓腿部血管爆裂
在家施行物理治療

阿云

自從金漢擅車後，他所主演的「龍虎溝」只好擱置下來。但為何另一部由岳楓執導的「蘭姨」，也停滯不開工呢？問詢之下，原來是岳楓已告病假兩週，患的是腿部血管破裂。至於如何爆法，一腿還是兩腿的血管都出了問題，卻又語焉不詳。

岳楓平素人緣甚佳，病倒之後，不少影圈中人曾往問病，據前往探視過岳楓病的人透露，他的毛病早發生於半年前，當時雙腿青筋凸出，繼之而來的是雙腿均出現不規則的紅斑。

當時他以為青筋凸出是平日在攝影場中站得太多，皮膚上出現的紅斑則以為是皮膚病，因此只擦用一些治療皮膚病的成藥。但久未痊癒，故最近趁金漢無法拍戲的空暇去找醫生。一看之下，醫生指出他的雙腿紅斑並非皮膚有病，而是皮下血管破裂的病徵，要他立刻回家休養。

那位曾前往探病的人還說：「醫生的治療方法很有趣，除了服用藥物之外，還給他穿上一對像小姑娘穿來跳芭蕾的那種襪子，據說有物理治療的作用，是一種新的治療用襪。如果穿了兩週之後仍不收效，那就可能要進醫院去開刀了。」

迂迴路

……阿香當時低頭聚衣服，無不可仰。……

那只是隨談男女關係的一些人。……

「我的祖父和父親，都是街市小販。」——黃華把她一看見黑棍子就飛奔的那一種人。

她笑得很天眞。黃華就沒有碰到過一個這麼關心他的婦人；滿染油污的褲子，全沒有扣的衣服，她現在都一股腦兒的替他洗淨補好。他盤算一下，這樣一來，就使她連晚上也沒有空閒的時間。

兩個人見面，每一次總是他私下買好票子，才能夠叫她一塊兒去看一場電影。否則，阿香必定堅決地拒絕：「省點錢，坐下來有說有笑，就比看那些曬錢塌塌好一點。」

本地話對愛情的譬喻，給他們拿來應用了。

……當時旁邊的工人們就拿這個來取笑他們一番。但阿香不惱。她似乎已默認心有所屬了。這便成為黃華此際的煩惱。（廿八）

婚後生活呆板

我很不客氣的將了華哥一軍，於是變了話不投機。我亦適可而止，冇必要爲人家一些私事失了友情。……

旋椅

九君

二十八　講故事

龍鳳宝釵緣

梁羽生

第七回：意欲牽牛憐織女　心圖逐鹿鬧紅顏

段克邪方將符與薛史二女的坐騎都是秦襄所騎的駿馬，杜百英的坐騎也是蕭府的寶駒，雖比不上秦襄所贈，相差也不太遠。一行五騎，放馬疾馳，中午時份，到了一個市鎮，草原上人煙稀少，往往數十里不見人家，遇上市集，那就更是幸運了。他們雖然帶有足夠的乾糧，也想補充一點新鮮的食物，便策馬緩緩而行，進入那個市鎮。

不料那市鎮極為冷落，街口只有幾個探頭探腦的張望，一發現他們走來，便立即打起鑼來叫道：「強盜又來啦！」霎時間雞飛狗走，街道上本來也只是零零落落的幾個閒人也都躲起來了。門聲，叫喊聲，亂成一片。有些人大約覺得在屋裏也不安全，又逃了出來，慌慌張張的從後街溜走。

杜百英眉頭一皺，跳下馬來，有一間店鋪來不及關門，被他闖入，店主是個老頭，嚇得連忙跪了下來，叫道：「求大王高抬貴手，小店昨天已被搶了一次，實在沒有什麼東西了！」杜百英道：「你放心，我們不是強盜！」……

版權所有

（四八五）

小說林

化骨記

大男生涯

六三九　不……

美帝侵佔上海的罪證——分界碑

方貴武

美帝侵華罪證實物——分界碑

上海市供電局最近在昆明路進行埋設工程時，在馬路北邊二五一到二五三號市房門前的人行道下面，掘出帝國主義侵佔上海時期的租界勘界和分界碑兩方。分界碑是鐵製的，嵌在厚重的水泥座上。碑上鑄的文字略見銹蝕。左右兩行是中文，題為「美國租界分界處」。中間是英文，按原文意譯為「虹口地界或稱上海美國租界」。右下角有編號，為第二十二號。這個碑記，以前除記於有關記載的圖錄之外，實物還沒有發現過，是帝國主義侵華歷史的重要罪證，上海市文物保管委員會已妥加收藏。

那方分界碑上，中文只簡單地鑄着「美國租界分界處」字樣，而英文卻別有用心地鑄着「虹口地界或稱上海美國租界」。

古與今

二百餘年前粵人奉旨學官話

高羽

傅抱石的巨幅畫

白甫

不久前去世的名畫家傅抱石，近年致力於巨幅的新國畫，用舊的筆調，寫新的內容，兩者結合得都極其自然。十月二十日的「光明日報」，用全版地位，刊載了他幾幅「毛主席詩意圖」的作品，都是博大渾雄，筆墨淋漓之作，令人欣賞不盡。這些都是巨幅畫。在南京美術會中，江蘇省部份的作品裏，展出傅抱石的也獨多巨幅畫。

但是傅計劃中的一張篇幅最大的畫，却不及畫成，而已溘然長逝。這幅畫的內容是上海國際機場全貌圖，為了這個點子，傅特地從南京到上海，好幾次都上國際機場觀察形勢，待瞭然於胸中之後，便決定回南京動手。他臨走時對上海國畫院的朋友說，這幅畫準備作九公尺寬、三公尺高的巨幅畫。

傅從上海回南京是乘飛機去的。到了家裏，第二天覺得不大舒服，不料就此一病不起。據上海的朋友猜測，傅有高血壓症，而嗜酒如命，病的爆發，或在於此？

補記劉趕三

溫大雅

錯得有趣

趙聖

女神箭手李淑蘭

訓練過程　感到樂趣

練開弓一練就是半個月，每天老重覆一個動作：拉滿，放鬆，拉滿，放鬆。李淑蘭的體力增長了，五根彈簧的拉力器可以連續拉開好幾次，弓在她的手中再不再是強硬的了。可是教練還不讓她放箭，教練嚴格地要求她耐心練好開弓，把基礎打好，才能學射箭。李淑蘭按住自己有點急躁的情緒，一心一意練好開弓，怎樣握把，怎樣扣弦，臂肌和後背肌怎樣用力，找出動作好和動作差的原因，漸漸從單調的練習中體會射箭是體力活動，又是思維活動，有矛盾，有鬥爭，變化多端，從這似乎很枯燥的基本訓練中，體驗到無限的樂趣。

氣力增長　馴服鋼弓

被人稱讚　反而哭了

美國的「犯罪普遍流行狀態」

昂首天外

公園私語

抗議政府屈從美國　怒毀黨證的羅素

文抒

九十三歲的哲學家羅素

大公園

分霞嶺霞光似錦

葉廣

紅寶石怎樣放出光芒

——記上海鐘表廠試製手表鑽眼游絲

唐克新